

В НОМЕРЕ

2. ПОЛЬСКОЕ ОБЩЕСТВЕННОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ «ПОЛОНИЯ» РЕСПУБЛИКИ САХА (ЯКУТИЯ)
4. Валентина Шиманская ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ «ПОЛОНИИ»
9. В ПАМЯТЬ О ССЫЛЬНЫХ ПОЛЯКАХ
10. Василий Иванов ЗА СОТРУДНИЧЕСТВО И ДРУЖБУ
11. Татьяна Андреева МОЯ ПРАБАБУШКА БЫЛА ПОЛЬКА
12. Проkopий Тараков МОЙ ДРУГ КСЕНДЗ ВИТОЛЬД
13. Проkopий Тараков ИЩУ МОГИЛУ БРАТА НА ПОЛЬСКОЙ ЗЕМЛЕ
14. Лариса Донская МОЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ПОЛЬСКОЙ ОБЩИНЕ
16. Проkopий Тараков СВЕТ ДАЛЕКОЙ ЗВЕЗДЫ
18. Владимир Борисов ИСТОРИЯ СООРУЖЕНИЯ ПАМЯТНИКА ПОЛЯКАМ – БЕЗВИННЫМ ЖЕРТВАМ ПОЛИТИЧЕСКОЙ ССЫЛКИ XVII–XIX ВВ. И МАССОВЫХ РЕПРЕССИЙ XX В. В ГОРОДЕ ЯКУТСКЕ
20. Александра Таракова ПРЕКРАСНОЕ ЛЕТО В ПОЛЬШЕ
21. Ольга Спиридонова МАМЕ
22. ПАМЯТИ Э.ПЕКАРСКОГО И В.СЕРОШЕВСКОГО
26. «ПОЛОНИИ» 15 ЛЕТ
34. Олег Сидоров 1990-Е ГОДЫ – НОВЫЙ ЭТАП САХА-ПОЛЬСКИХ СВЯЗЕЙ
38. Наталья Попова О СОТРУДНИЧЕСТВЕ ИНСТИТУТА ГУМАНИТАРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ И ПРОБЛЕМ МАЛОЧИСЛЕННЫХ НАРОДОВ СЕВЕРА СИБИРСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ РАН И НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЙ ПОЛЬСКОЙ ОБЩЕСТВЕННОЙ ОРГАНИЗАЦИИ «ПОЛОНИЯ» РЕСПУБЛИКИ САХА (ЯКУТИЯ)

ПРИЛОЖЕНИЕ К ЖУРНАЛУ **ЧЛ
ВРЕМЯ
ЯКУТСКОЕ**

Совместный выпуск журнала «Илин» и польского общественного объединения «Полония»

Издание выходит при поддержке
Департамента по делам народов РС(Я)

Главный редактор Олег Сидоров

Над выпуском работал Александр Семенов

Фотографии предоставлены объединением «Полония», В.Борисовым, Ц.Цюхчинским, В. Стефанским



Номер отпечатан в Издательском доме СВФУ с готовых оригинал-макетов.
Подписано в печать 23.10.2012.
Формат 60x90 1/8.
Печать офсетная. Усл.печ.л. - 7.
Цена свободная



ПОЛЬСКОЕ ОБЩЕСТВЕННОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ «ПОЛОНИЯ» РЕСПУБЛИКИ САХА (ЯКУТИЯ)

Поляки (самоназв.: поляци) – народ, основное население Польши (около 39 млн. чел., 2003). Общая численность в мире – около 60 млн. человек. Крупные польские диаспоры находятся в США (10,6 млн чел.), Германии (2,0 млн чел.), Франции (1,1), Белоруссии (0,4), Канаде (0,8), Литве (0,24), Украине (0,14), Чехии (0,1). Общины поляков имеются также в Латвии, Великобритании, Бразилии,

Аргентине, Словакии, Казахстане и др.

В Российской Федерации насчитывается 73,0 тысячи поляков (2002). Территориями преимущественного проживания являются: г. Москва (4,5 тыс.), г. Санкт -Петербург (4,5), Калининградская (3,9), Тюменская (3,4) области, Республика Карелия (3,0), Краснодарский край (3,0), Московская (2,8) Омская (2,8) области, Красноярский

край (2,5), Иркутская область (2,3).

Говорят на польском языке славянской группы индоевропейской языковой семьи. Письменность на основе латинского алфавита.

Верующие поляки в основном католики, есть протестанты и православные.

<http://assembly.ykt.ru/obshiny/polskoe-obshchestvennoe-obedinenie-poloniiya-respubliki-saxa-yakutiya>



ПОЛЯКИ

В Республике Саха (Якутия) проживает 535 чел. (2002 г.)

В настоящее время «Полония» является одним из наиболее авторитетных и действенных национально-культурных объединений республики, вносящих весомый вклад в возрождение и сохранение родного языка и национальной культуры, воспитания подрастающего поколения в духе любви и уважения к истории и традициям польского народа и народов России.

Интерес к польско-якутской проблеме со стороны научного сообщества регионов Российской Федерации и Республики Польша чрезвычайно высок, а достигнутые результаты позволяют говорить о формировании наиболее полного представления об истории пребывания и существенном вкладе поляков в развитие науки, культуры, образования и народного хозяйства сибирского региона.



*В.Ф.Шиманская с лауреатом Нобелевской премии, первым Президентом Республики Польша
Лехом Валенсой. Стоят генеральный директор компании «Восток и Запад»
Здислав Станьковский и сотрудница компании Елена.
Сентябрь 2011 г. Гданьск, Польша*



*Руководитель Департамента по делам народов Республики Саха (Якутия) Алексей Сергучев на
презентации Дома дружбы народа А.Е.Кулаковского с представителями национальных общин.
12 июня 2012 г. Якутск*



Валентина ШИМАНСКАЯ

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ «ПОЛОНИИ»

Польское общественное объединение «Полония» Республики Саха (Якутия) было зарегистрировано 20 ноября 1995 года в Министерстве юстиции РС(Я), что стало возможным с развитием демократических преобразований в Российской Федерации. Слово «Полония» означает на латинском языке «Польша». Основными целями и задачами деятельности «Полонии» являются создание условий для более активного участия граждан польского происхождения в общественной, социально-экономической и культурной жизни Республики Саха (Якутия), популяризация и возрождение польского языка и культуры, традиций и обычаяев, развитие национального самосознания граждан Республики Саха польского происхождения, укрепление связей поляков, проживающих в республике с польскими центрами и обществами Российской Федерации, стран СНГ и Польши, укрепление дружбы и сотрудничества граждан Республики Саха и Польши,увековечение памяти ссыльных поляков.



На огромной территории Якутии, начиная с середины XIX века, проживали сотни ссыльных поляков. Участники польского национально-освободительного движения 1863–1864 годов начали прибывать в Якутию с 1863 года. Они были расселены по улусам, попали в труднейшие условия жизни, которые им пришлось преодолевать при помощи местных жителей. Тем не менее, преодолев трудности, многие ссыльные поляки остались о себе только добрую память, внеся большой вклад в культурное и хозяйственное развитие края. Вклад Вацлава Серошевского, Эдуарда Пекарского, Яна Черского, Александра Чекановского и многих других польских ученых в изучение Якутии неоценим. Многие ссыльные занимались по жизненной необходимости различными ремеслами, землеустройством, животноводчеством, в чем тоже добились немалых успехов. Многие из ссыльных пустили корни в Якутии, создали здесь семьи, оставили своих потомков.

«Полония» была создана в Якутии ещё в 1920 году, но пре-



В.Шиманская на встрече с работниками Фонда «Помощь полякам на Востоке»
Войславом Тужаньским,
Радчалом Дзеньцяловским,
Кристиной Ляхович



Валентина ШИМАНСКАЯ

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ «ПОЛОНИИ»

кратила свою деятельность в годы тоталитарного режима. Сейчас общество объединяет людей, которые почитают свои корни, являясь потомками ссыльных, тех, кто интересуется культурой, историей Польши, и тех, кто так или иначе связан с Польшей. Татьяна Семеновна Андреева, выросшая в Амге, чтит свою бабушку, которая читала молитвы на польском языке, учила внуков говорить по-польски. Живут в Якутске внук польского ссыльного Артур Ильич Винокуров, дочь репрессированной польки Алена Лукьяненко, потомственный поляк Марьян Пахальский и многие другие, которых объединило общество. Во всех начинаниях меня активно поддержали члены «Полонии» Прокопий Николаевич Тарасов, Владимир Николаевич Борисов. С основания общества началось сотрудничество с министерством по делам народов, который возглавляли министр В.Топорков, заместитель министра А.Д. Бравин.

Налаживание прямых польско-якутских связей мы решили начать с визита к якутским ученым. Идея «Полонии» в 1997 году поддержали президент Ака-

демии наук РС(Я) Василий Васильевич Филиппов и директор Института Гуманитарных исследований Василий Николаевич Иванов.

Сотрудники института гуманитарных исследований ведут многолетнюю кропотливую научно-исследовательскую работу по изучению политической ссылки в Якутии. В результате совместной работы проведены две научно-практические конференции.

Первая конференция «Поляки в Якутии» была проведена совместно с Институтом гуманитарных исследований Академии наук РС(Я) и Министерством по делам народов РС(Я) 19 сентября 1997 года в городе Якутске. Конференция вызвала широкий резонанс среди общественности республики, в ней приняли участие историки, филологи, экономисты этнографы, литературоведы, географы. Выпущен сборник материалов конференции с помощью Фонда помощи полякам на Востоке.

В июне 1999 года в городе Якутске проведена международная научно-практическая конференция «Россия и Польша: историко-культурные контакты

(сибирский феномен)». В ней с польской стороны участвовали двадцать четыре человека. Посетили якутскую землю пани профессор, доктор наук Виктория Щливовска (Институт истории Польской Академии наук), пани доктор наук Малгожата Гижайекска (Институт политологии Польской Академии наук), пани профессор, доктор наук Эва Новицка (Институт социологии Варшавского Университета), пан профессор Антоний Кучинский (Вроцлавский Университет), пан профессор, доктор наук Анджей Цейнова, профессор Гданьского Университета пан профессор Франтишек Новиньски, генеральный директор министерства культуры и искусства Польши пан Якуб Заборовски, представитель Генерального Комитета Фонда помощи полякам на востоке пан Тадэуш Маркевич, генеральный консул посольства Польши в России пан Ежи Рыхлик, пан Павел Коваль из аппарата премьер-министра Польши, представитель министерства спорта и туризма пан Войцех Эймонт, пан Лешек Ротайчак, корреспондент, пан Яцек Шостак, телевизионный оператор ТВ «Поло-



На встрече с ученым
С.Калужинским

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ «ПОЛОНИИ»

ния», пан Збигнев Миколайчик, фоторепортер министерства спорта и туризма, и другие. Прибыли на конференцию и ученые из других регионов России. Кроме нового вклада в науку для воссоздания объективной картины пребывания поляков в Сибири и Якутии, ученые ознакомились с природой Якутии, посетили музеи, заложили камень на месте будущего памятника ссылочным полякам.

Конференция получила широкий отклик и с той, и с другой стороны. Моя мечта начала осуществляться наяву. Теперь каждый поляк может увидеть по телевидению документальный фильм «Современная Якутия» в двух частях, появились статьи о Якутии на страницах газет и журналов Польши.

Якутский ученый, кандидат географических наук, большой друг «Полонии» Климент Спиридович Ефремов перевел с польского на русский язык книгу Витольда Армона «Польские исследователи культуры якутов», что явилось существенным вкладом в изучении наследия ссылочных поляков. Климент Спиридович проявлял живой интерес к изучению работ

ссылочных поляков, подчеркивал их огромное значение в российской науке и истории.

2 – 7 октября 2000 года были проведены Дни науки и культуры Якутии в Польше. Состоялась поездка делегации из двадцати семи человек. Поляки имели возможность воочию познакомиться с самобытной культурой северных народов. В составе делегации были наши знаменитые певицы Альбина Борисова и Нина Чигирева, самобытный народный мастер Борис Неустроев – Мандар уус, министр по делам народов и федеративным отношениям Республики Саха (Якутия) Александр Михайлович Ишков, директор Института Гуманитарных исследований РС(Я) профессор Василий Николаевич Иванов и другие талантливые представители науки и культуры республики. При приеме якутской делегации в посольстве Российской Федерации в Варшаве чрезвычайный и полномочный посол РФ в Польше Сергей Радов с удовлетворением отметил, что Дни науки и культуры Якутии в Польше являются значительным и ярким событием в культурных связях

между Россией и Польшей. Российский посол передал слова приветствия Президенту РС(Я) М.Е. Николаеву, с которым имел возможность неоднократно встречаться.

Для подготовки к этой поездке я посетила Польшу, встретилась с премьер министром, Председателем Сейма, с генеральным директором министерства культуры Польши, с председателем Сполноты Польской, провела много встреч с работниками Фонда Помощи полякам на Востоке, польскими учеными, деятелями науки и искусства Польши. Встретилась с известными учеными В.Арманом, Ф.Новицким, Э.Новицкой, В.Вышинским, А.Кучинским, которые проявили живой интерес к Якутии.

Несмотря на то, что запланированное проведение Дней науки и культуры Польши в Республике Саха(Якутия) в июне 2001 года было отложено в связи с разрушительным наводнением, летом посетили Якутск две делегации из Польши. Постигшее республику стихийное бедствие затронуло сердца наших друзей. Были организованы Фондом помощи полякам на

На встрече со спикером Верхней палаты палаты Польши М.Плажиньским и министром культуры А.Закшевским





Валентина ШИМАНСКАЯ

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ «ПОЛОНИИ»

Востоке (председатель Вацлав Тужанский), благотворительные концерты, собраны денежные средства. В июле делегация во главе с Мазовецким Воеводой Антонием Петковичем вручила главе администрации г Якутска Илье Михальчуку гуманитарную помощь в сумме тридцати тысяч долларов США. Нанесла визит государственно-экономическая делегация Лодзинского региона по налаживанию экономических связей. По приглашению «Полонии» выступил с предложением инвестиционных вложений и гуманитарной помощи в сумме двести млн. долларов депутат Верхней Палаты Сейма пан Анджей Бжески.

В сентябре 2002 года состоялось торжественное открытие памятника ссыльным полякам, краеугольный камень которого был заложен во время второй научной конференции в 1999 году. Памятник построен на средства Фонда памяти в Польше. В строительстве памятника активное участие приняла администрация города Якутска, благодаря активной позиции мэра города Ильи Филипповича Михальчука, и сотрудников мэрии Галины Михайловны Петченко

и Альбины Михайловны Лыхиной.

«Полония» активно участвует во всех мероприятиях, проводимых Департаментом по делам народов и Ассамблеи народов. Мы изучаем историю Польши, польский язык, провели вечера памяти Адама Мицкевича, Шопена. В детском художественном лицее проведены конкурсы рисунков о Польше, в детской студии архитектуры и дизайна проведен конкурс, посвященный польскому архитектору Лешевичу.

Каждый год по приглашению Сполнота Польска организуется отдых детей «Полонии» в Польше. Ребята очень довольны проведенными каникулами на берегу Балтийского моря и живописного озера. Во время отпуска они знакомятся с историей Польши, изучают польский язык, ездят на экскурсии по крупным городам Польши, погружались с польскими детьми. Весело проводят каникулы. За это мы благодарим пана Болеслава Пастуху, его жене пани Божене, которые начиная с 2000 года каждое лето радушно принимали наших детей, дарят им счастливые каникулы. Кроме

этого, отдыхали дети из художественного лицея, детской студии архитектуры и дизайна, победители конкурсов рисунков о Польше, дети работников Института гуманитарных исследований. В июне 2005 года поехали отдохнуть в международный юношеский лагерь восемь детей. По направлению «Полонии» организовано обучение студентов в Польше.

В ноябре 2004 года в городе Якутске проведены Дни Польши в Якутии. Со стороны Польши приняли участие посол Республики Польша в России Ежи Барр, консул М. Гречило, президент Фонд помощи полякам на востоке Marek Novakowski и другие.

В ноябре 2004 года проведены Дни Польши в Якутии совместно с Министерством внешних связей (министр А.В. Мигалкин) и Департаментом по делам народов и федеративным отношениям республики.

В 2007 году музыкант Лариса Донская была приглашена в Польшу с концертами «Реквием», по линии «Полонии», были проведены выставки детских рисунков художественного лицея города Якутска.



Председатель «Полонии» на встрече с премьер-министром Польши Е. Бузек

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ «ПОЛОНИИ»

В 2008 году «Полония» приняла активное участие в подготовке и проведении 150-летнего юбилея Вацлава Серошевского и Эдварда Пекарского под руководством вице-президента РС(Я) Михайловой Е.И. Были проведены юбилейные мероприятия в городах Москве, Санкт-Петербурге, Варшаве. В Варшаве побывала делегация из Якутии в составе 9 человек, состоявшая из членов правительства Якутии, ученых, работников музея и архива: руководителя Департамента по делам народов и федеративным отношениям А.В. Мигалкина, советника вице-президента О.Г. Сидорова, директора ИГИ В.Н. Иванова, главы Таттинского улуса М.А. Протодьяконова, руководителя комитета архивного дела Н.Р. Константинова, ученого Е.П. Антонова и других.

В 2009 году прошла выставка «Польские исследователи Сибири» в музее имени Ярославского.

В августе 2010 года «Полонией» организован приезд польских студентов в Якутию «Последам польских ссыльных».

20 ноября 2010 года в Якутске широко отмечено 15-летие

деятельности ПОО «Полония РС(Я)».

Открытие выставки «Параллели Польша-Якутия» состоялось в музее археологии этнографии и высшей школы СВФУ, где были выставлены картины польской художницы Паулины Капустинской, а также Ирины Мекумяновой и других якутских художников. В этот же день состоялась месса по погибшим полякам, музыкантом и композитором Ларисой Донской был исполнен Реквием посвященный Папе Римскому Иоанну Павлу Второму. 21 ноября состоялась встреча с делегацией ПОО «Полония», открылась выставка рисунков учащихся художественного лицея «Польша и Якутия глазами детей».

23 ноября прошел круглый стол «Национально-культурное объединение Якутии в формировании гражданского общества» в Институте гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера СО РАН и открылась выставка архивных материалов и книг посвященных ссыльным полякам в историческом зале Национальной библиотеки РС(Я). 24 ноября состоялся концерт из

произведений польских композиторов в Национальном художественном музее РС(Я).

С польской стороны принимали участие представитель польского консульства в Москве пани Диана Грачек, генеральный консул Республики Польша в городе Иркутске пан Ярослав Чайковский, этнограф Академии наук Польши Михал Пендрацкий, представитель якутской «Полонии» в Польше пан Тадеуш Маркевич.

Полония работает в тесном контакте с Департаментом по делам народов РС(Я), который возглавляет А.Е. Сергучев, его заместителем Я.Р. Ивановой, руководителем отдела по межнациональным и религиозным отношениям Т.В. Парниковой.

Сердечно благодарю всех за сотрудничество, поддержку народной дипломатии, проводимой мною, за благодарную память к ссыльным полякам, которые оставили в этом северном крае частицу своей души.

Валентина Францевна Шиманская,
председатель ПОО «Полония»
РС(Я)



Целестин Цюхцинский,
основатель известной якутской
школы рукопашного боя
«Ген Син Кан»



В ПАМЯТЬ О ССЫЛЬНЫХ ПОЛЯКАХ

23 сентября 2012 года в Католической церкви г. Якутска состоялся вечер памяти, посвященный ссыльным полякам. Мероприятие было организовано известной в Республике Саха (Якутия) Польской общественной организацией «Полония», председателем которой в течение 17 лет является Валентина Шиманская. Самым главным событием вечера стало исполнение «Реквием», автором и исполнителем которого является отличник культуры Республики Саха (Якутия) Лариса Донская.

Реквием - музыкальный жанр был достаточно популярным в западной музыкальной культуре. Реквием - это молитва о спасении души тех, кто ушёл от нас в мир иной. Страх перед Судным днём, днём Божьего гнева был одним из важных акцентов в христианской религии, и молитвы о переходе от смерти к жизни вечной актуальны и сегодня. Многие западные композиторы обращались к этому жанру, среди них выдающиеся работы прославленных мастеров, как Моцарт, Верди, Брамс, из современных авторов Ллойд Уэббер и др.

Лариса Донская написала Реквием, посвятив его величому польскому сыну Каролю-Войтыла, ставшего 264 Папой Римским Иоанну Павлу II. Его миротворческое служение Богу и народам открыло людям тайну любви Бога. Поэтому, как сказала автор, в музыке своего Реквиема она исходила от любви и милосердия Бога к человеку, а не от страха Божьего суда.

Перед началом концерта выступили председатель общества «Полония» В.Ф. Шиманская. В своей речи она поблагодарила руководство Департамента по делам народов Республики Саха (Якутия), с чьей помощью организовано данное мероприятие, а также Ларису Донскую с премьерой. Присутствующая на вечере руководитель отдела

межнациональных и религиозных объединений Департамента по делам народов Республики Саха (Якутия) Т.В. Парникова ознакомила участников вечера о деятельности Польской общественной организации «Полония» и отметила огромную роль Валентины Францевны в сохранении памяти польских ссыльных в Якутии, в частности в увековечении памяти польского писателя, этнографа Вацлава Леопольдовича Серошевского и выдающегося ученого, языковеда, этнографа, фольклориста, почетного академика АН СССР Эдуарда Карловича Пекарского, чьи 155-летия со дня рождения общественность республики будет отмечать в 2013 году. Слова благодарности своей коллеге по общественной деятельности выразила председатель Украинского общественного землячества им. Т.Шевченко «Крынъця» Т.А. Дяченко. Учительница русского языка и литературы МОБУ СОШ №26 Татьяна Алексеевна пришла на вечер не одна, со своей любимой учительницей в воскресный день прикоснуться к миру музыки пришли маленькие зрители, которые с пониманием слушали произведение органной музыки.

Обмен мнениями и обсуждение нового произведения Ларисы Донской продолжились за чашкой чая. За богато накрытым столом разместились все участники вечера: члены Полонии, юные зрители, артисты Государственного театра оперы и балета им. Д.К. Сивцева - СуорунаОмиллона Октябринна Птицына поздравила Ларису Донскую с успешным представлением Реквиема, отметив выразительность интонации музыки, драматургическую осмысленность каждой части, высказала пожелание исполнить его в том виде, как он написан в театре, конечно, с согласованием руководства театра.

Со своими впечатлениями об услышанном поделилась заслуженная артистка Республики Саха (Якутия), директор музея музыки и фольклора А.П. Решетникова: «...Реквием написан на традиционный канонический текст на латинском языке для хора, солистов, оркестра и состоит из десяти частей. Му-

зыкальная ткань Реквиема драматургически перекликается с текстом, музыка написана ярко, интересно, мелодически вокальна, выразительна. Сегодня Реквием прозвучал необычно, впервые Лариса Донская исполнила его звуками органа. Также автору хотелось как можно лучше и понятнее донести глубокий смысл Реквиема до слушателей, поэтому она использовала один из лучших переводов текста Реквиема на русском языке вдохновенной деклamationи его Маргариты Мартыновой. На мой взгляд, музыка Реквиема написана искренне, вдохновенно, каждое слово текста находит свой отклик в музыке, поэтому она понятна и доходит до самых глубин души человека. В современной музыке сейчас мало кто обращается к жанру Реквием, и уже, поэому Лариса Донская вошла в историю якутской музыки как автор такого серьёзного духовного направления произведения. Пожелаем Ларисе Донской исполнения её музыкальных творений на многих концертных и сценических площадках».

Заслуженный деятель искусств Республики Саха (Якутия), главный хормейстер Государственного театра оперы и балета им. Д.К. Сивцева – СуорунаОмиллона Октябринна Птицына поздравила Ларису Донскую с успешным представлением Реквиема, отметив выразительность интонации музыки, драматургическую осмысленность каждой части, высказала пожелание исполнить его в том виде, как он написан в театре, конечно, с согласованием руководства театра.

Вечер памяти, посвященный ссыльным полякам, произвел фурор для любителей классической музыки.

Информация с сайта
Департамента по делам народов
РС(Я)
<http://sakha.gov.ru/node/83798>

ЗА СОТРУДНИЧЕСТВО И ДРУЖБУ

Казалось бы, что связывает Якутск и Польшу? На первый взгляд, трудно ответить на этот вопрос, однако, на помощь приходит история, а она, как известно, упрямая. Парадокс, но историю наших стран и народов характеризует наличие "польского фактора" за весь период письменной истории Якутии! Это - несмотря на огромные расстояния, разделяющие нас; я уже не говорю о различии в этнических, культурных, религиозных и других сферах. Но неопровергимо - Польша, её люди присутствуют в нашей истории с XVII века. Хотя бы напомню один факт - участие ссыльного тобольского служило-го человека Антона Добрынского в открытии "Ленской земли".

В дальнейшем, в XVIII-XIX веках выходцы из Польши - участники научных экспедиций и других предприятий по изучению Якутского края. Конечно, это присутствие было обусловлено далеко не хороших отношений Речи Посполитой и России, выразившихся в польско-российских войнах, разделах Польши, национальных восстаниях, революционных движениях, а современный период истории - ссылками, депортациями поляков в наш край сталинской репрессивной машиной в период второй мировой войны и в первые годы после её окончания. Это - одна сторона польско-якутских связей. Другая - более глубинная, че-

ловеческая сторона, что связано с взаимоотношениями ссыльных поляков и населения Якутской области, с удивительно разносторонним интересом выходцев из Польши к Ленскому краю, к его жителям. История не зафиксировала каких-либо серьезных конфликтов между ними, наоборот она полна конкретными фактами дружелюбия, товарищества и многостороннего сотрудничества. Именно такие отношения выдвинули на авансцену польско-якутских отношений такие выдающиеся имена, как Вацлав Серошевский, Карл Пекарский, Иван Черский, Николай Виташевский и многие другие, которые внесли вклад в мировую науку о Якутии, и тем заслужили неиссякаемую благодарность якутского народа.

И сегодня новое поколение якутян с глубокой благодарностью приступает к восстановлению исторической правды в польско-якутских отношениях, пытается дать новую объективную оценку их событиям и фактам. В городе Якутске в 1997 и 1999 годах успешно проведены две международные научные конференции и, что нас радует, в их работе активное участие приняли польские ученые.

В последние два-три года представители Республики Саха (Якутия) побывали в Варшавском университете и Польской Академии наук, на этих встречах обсуждены вопросы дальнейшего сот-

рудничества. В 2000 году прошли дни науки и культуры Республики Саха(Я) в Республике Польша.

Во всем этом плодотворную роль сыграло общественное объединение "Полония", образованное в 1995 году по инициативе Валентины Францевны Шиманской - продолжательницы поколения ссыльных поляков в Якутии и большой патриотки Польши. Объединение проводит большую работу по возрождению национального самосознания граждан РС(Я) польского происхождения, сохранения польского языка, культуры и национальных традиций, укрепления дружественных связей между гражданами Польши и Якутии, установления связей с польскими культурно-просветительными центрами. Объединение ведет благородную и полезную работу.

Впереди много работы: мы должны дальше развивать наши связи, укрепить отношения, довести до конца начатое перспективное дело. Все это поможет обогащению традиционных отношений между Республикой Польшей и Российской Федерацией, между людьми и народами обеих стран во имя процветания мира и счастья на земле.



Гости из Польши на мессе в католическом храме



Татьяна АНДРЕЕВА

МОЯ ПРАБАБУШКА БЫЛА ПОЛЬКА



О том, что у меня есть польские корни, я знаю со слов бабушки по маминой линии. Рассказывала она об этом нам - внукам, изредка гостившим вместе с родителями у них в городе Якутске. Когда мы оставались с нею одни, она собирала нас за столом, угождала вкусным чаем и пирожками, и мы подолгу беседовали. Так проходило своего рода сближение и знакомство друг с другом. Ей было интересно всё, о чем мы рассказывали. Она не смеялась над нашими детскими высказываниями, не ругала за пропустки. А как-то очень вежливо и тактично объясняла нам многое: как должно быть и как надо понимать действительность, и как правильно себя вести. Хотя она была дочерью священника, никогда не рассказывала о вере. Это объясняется тем, что её семья перенесла много лищений из-за веры. Поэтому, чтобы мы по своей наивности не высказывались и не имели никаких неприятностей, она уходила от разговоров о вере. Да и о том, откуда были её родители, тоже не говорила. Только всегда, как бы невзначай, говорила нам: "Помните, в вас течет и польская кровь". Но, так как мы жили далеко в селе, о многом мне не удалось поговорить, узнать. Уже после того, как её не стало, в последние два года наша семья начала поиски каких-либо до-

кументов в республиканских архивах, чтобы найти хоть малую толику о наших предках.

И пока ещё очень мало находок. Вот только одно, что мы смогли восстановить по памяти из тех далеких высказываний нашей бабушки.

Её мать - Доминика Петровна оказалась в Якутии маленьким ребенком, сосланные родители умерли или погибли, и она осталась сиротой. Сперва жила при церкви, затем её на воспитание взяла казацкая семья Кондаковых. Их документы мы нашли, и то, что они удочерили сироту. Дальше в метрических документах ничего не нашли. Оказывается, как нам объяснили историки, при переписи в казацких семьях учитывались только лица мужского пола. Только я не теряю надежду, что всё равно узнаю о своих корнях.

Отдавая дань памяти моим предкам, узнав о создании в Якутии "Полонии", я вошла в неё. И очень благодарна за это председателю общества Валентине Францевне Шиманской. Именно благодаря её деятельности, моя дочь Катя смогла съездить в 2000 году в Польшу и увидеть далекую родину наших предков. Для неё это была незабываемая поездка.



Гости из Польши у Музея Дружбы в Соттинцах



Прокопий ТАРАСОВ

МОЙ ДРУГ КСЕНДЗ ВИТОЛЬД

Я впервые встретился с польским ксендзом Витольдом Байером в 1996 году в городе Якутске.

Была обычная якутская зима с пятидесяти градусными морозами, густым клубящимся под окнами туманом и круглосуточными сумерками, когда совсем не видно солнца. Да и обстоятельства моей жизни сложились так, что я остался один с девятилетней внучкой Сашей, которой должен был заменить и отца и мать. К этому времени я перенес инсульт, был отправлен на пенсию, расстался с женой и чувствовал себя в этом мире довольно мерзко. В декабре месяце город оказался на грани замерзания из-за аварийной ситуации тепловых сетей. В квартире было до того холодно, что спать ложились обогрев постель грелками с горячей водой. На скучную пенсию при всем своем желании не мог обеспечить внучке полноценного питания, не говоря уже о сладостях и мороженом. И я не видел выхода из сложившейся ситуации.

В этот очень трудный период жизнь меня свела с ксендзом Витольдом, и я атеист считаю, что это подарок Бога.

Я от души благодарен отцу Витольду, что он протянул мне руку помощи, подбодрил меня в трудную для меня минуту, нашел именно для меня подходящие слова, вернул интерес к жизни, стал моим другом.

Мой друг ксендз Витольд Байер родом из Польши, он ровесник моего старшего сына Гаврила, ему тридцать пять лет. Родился в рабочей семье в польском городе Гурьяце. В семье было четверо детей. Отец работал жестянщиком на заводе по переработке нефти, которая притекала из России по нефтепроводу "Дружба". Старший брат Тадеуш пошел по стопам отца, он не только электрик на том же заводе, но и отец четырех детей. А у младшей сестры Беаты, учительницы младших классов, пятеро детей. В семье Байеров дети всегда были согреты родительской любовью, воспитывались в духе христианской католической веры. С молоком матери впитывали божьи заповеди, которые запрещали лгать, воровать, убивать, предаваться блуду. Учили человека любить бога, родителей, братьев, сестер, мужа, жену. Учили не только не обижать людей, но и прощать обиды.

Подрастая, Витольд решил посвятить себя службе богу, чтобы помочь людям. Он для этого учился шесть лет в духовной семинарии и окончил богословский институт. Почувствовал в себе учительское призвание. Вступил в общество салезианцев имени дона Боско, которое занимается работой по воспитанию молодежи. В 1996 году приехал в город Якутск по приглашению католической церкви России.

Встречая молодых ребят, которые посещают Дом Молодежи имени дона Боско католического прихода города Якутска, я вижу результаты работы отца Витольда. Для молодежи в католическом приходе организованы разносторонние кружки: игры на гитаре, изучения языков, шахмат, пения, туризма, географии, футбола и другие. Открыта воскресная школа по изучению библии. Сюда с удовольствием ходят школьники, студенты, работающая молодежь. Важно и то, что это организовано для сирот, для детей с малоимущими родителями. В приходе с большим энтузиазмом работают молодые люди, которые приехали из Словакии. Возглавляет приход отец Андрей. Отец Витольд красив не только духовно, он спортивного



Гости из Польши в офисе «Полонии»



Прокопий ТАРАСОВ

ИЩУ МОГИЛУ БРАТА НА ПОЛЬСКОЙ ЗЕМЛЕ

сложения, с внимательными и ласковыми карими глазами. Ин - тересен для молодежи и тем, что прекрасно играет в баскетбол, футбол. В юности увлекался греблей, завоевывал серебряные и золотые медали, был чемпионом Польши. Обладает приятным баритоном, хорошо играет на гитаре. Мне, всю жизнь про - работавшему педагогом технику - ма, хорошо видно, что он обладает и большим педагогичес - ким талантом.

Раньше мне не приходилось сталкиваться со священника - ми. Всю жизнь изучал атеизм, был далек от всякой веры.

Теперь я с большим уваж - ением отношусь к христианской вере. Больше всего меня потряс - ло то, что римский Папа Иоанн Павел Второй призывает весь мир к миру и согласию в двад - цать первом веке. Мир и согла - сие в душе, мир и согласие в семье, мир и согласие в госу - дарстве и во всем мире.

Разве это не прекрасно?

Может быть, если по-польс - ки ксендз, а по-русски отец Ви - тольд, в моих глазах представи - тель Бога на земле, помог мне в самую трудную минуту, в ве - ре Бога, в соблюдении его запо - ведей наше спасение?

Детство моё пришлось на годы войны. У нас не рвались рядом снаряды, но война коснулась каждой семьи. Мы жили в Шологонском насле - ге Горного улуса, отец наш был охотником. В семье было семеро детей. Нашему старшему брату Гаврилу в то лето в начале вой - ны исполнилось двадцать три года. Он тоже был охотником, главным кормильцем семьи. Я очень им гордился, ходил за ним по пятам. Мне тогда было пять лет, но я в мельчайших подроб - ностях помню то утро, когда провожали брата на войну. За столом все грустно поели, затем брат встал, взял меня на руки, крепко обнял, поцеловал. Поста - вив меня на скамейку, сказал: "Привезу тебе гостище - хлеб" и выскочил из дома. Затем и втор - ой брат Ефим ушел на войну, сестру Степаниду отправили в Сангары работать на шахте, вмес - то ушедших на войну мужчин. Наш отец умер через год и мы все годы войны жили впроголодь. Моя мама с сестрами работали в колхозе с утра дотемна, и я стал помогать маме как только смог, все трудились ради победы.

Зимой 1944 года пришла весть с фронта, что мой брат Гаврил пропал без вести. Как я ждал бра - та! Не мог поверить, что он по - гиб, ведь извещения о смерти не было. Когда кончилась война, и солдаты по одному потянулись домой, я выходил на опушку ле -

са недалеко от нашего дома, где проходила дорога, долго ждал, когда издалека видел демобили - зованного солдата, взбирался на большой пень и кричал: "Не встречали ли на войне моего брата, Гаврила Тарасова?" Фрон - товики, кто шел пешком, кто на лошади, как ни спешили домой, все останавливались и разговари - вали со мной, но никто не встре - чал моего брата. Поздней осенью, когда стало холодно, мама мне запретила ходить на дорогу. Но всю жизнь теплилась в глубине моей души надежда: может, мой брат жив, ранен, вернется когда - то...

Лишь в 1992 году, после дол - гих поисков, моя сестра Анна Николаевна, получила весточку о брате, где указывалось, что Тара - сов Гаврил Николаевич, воюя в составе 336 СД 1130 СП, в декаб - ре 1944 года пропал без вести на территории Польши. Ей был вручен орден Славы III степени, ко - торым брат был награжден 3 де - кабря 1943 года.

Я назвал старшего сына Гав - рилом, и до сих пор не перестаю надеяться, что когда-нибудь найду могилу брата и поклонюсь ему. По этой причине я стал членом "Полонии", потому что мне близ - ка земля, где поконится прах мо - его брата Гаврила.



Председатели национальных община с министром по делам народов и федеративным отношениям А.М.Ишковым на эвенкийском празднике

МОЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ПОЛЬСКОЙ ОБЩИНЕ

Моя вспомогательная деятельность в польской общине "Полония" началась со знакомства с замечательным человеком, удивительной женщиной Валентиной Францевной Шиманской. Я часто видела эту красивую статную женщину в католическом приходе, в ней сразу чувствовалась огромная внутренняя сила, несмотря на её внешнююдержанность и скромность. Тогда я даже не предполагала, что моя творческая деятельность в дальнейшем будет связана с польской тематикой, а наше знакомство даст огромный импульс для моей творческой деятельности в будущем. Началось с того, что как-то Валентина Францевна обратилась ко мне с просьбой организовать небольшие концертные номера к юбилейному вечеру памяти великого польского поэта Адама Мицкевича, который с большой теплотой был проведён в библиотеке им. А.С. Пушкина. Потом был ряд других концертов, приуроченных польским датам, на которых выступали молодые музыканты, чьи имена теперь вошли в историю культуры Якутии, это певцы нар.арт.РС(Я) Нина Чигирёва, лауреат I премии Международного конкурса им. П.И.Чайковского Айталина Адамова, заслуженный артист

РС(Я) Григорий Петров, знаменитые "Виртуозы Якутии"- тогда еще совсем юные скрипачи, прекрасные духовые ансамбли Высшей школы музыки Александра Кузьмина и Владимира Беляева, инструменталисты Ирина Брагина, Людмила Надобко, Елена Ноева, выдающаяся якутская этногруппа "Айархан" с Альбиной Дегтярёвой.

Вот так и началось мое сотрудничество, посильная поддержка различных мероприятий в польской общине "Полония", которую Валентина Францевна основала, и возглавляет все эти годы. Пани Шиманская считает своей миссией, своим предназначением в деятельности "Полонии" сохранить память о сосланных поляках, кроме того, она неутомимо выступает как народный посол, содействуя взаимопониманию наших народов. Потому, наверное, пани Шиманская успешно реализовывает свои проекты один за другим. Это и конференции, посвящённые ссылочным полякам, оставившим в наследие народу саха знания об их родной земле, национальных традициях, языке. Это открытие памятника, увековечивший память обо всех сосланных поляках в далёкую Якутию, окраину имперской России в разные периоды истории. Валентина Францевна

с огромной настойчивостью показывает возможные горизонты сотрудничества на основе доверия, открытости, ведь ближе узная друг друга, получаем более целостные представления друг о друге, обогащаем наше пространство, наш мир взаимопониманием, содружеством, взаимопроникновением наших культур.

Так пани Шиманская открывает полякам якутскую культуру, проведя Дни культуры РС(Я) в Польше, в Якутске якутяне принимают участие в неделе польского кино, вместе с председателем Спольнота Польска Болеславом Пастухой организовывает поездки детей в лагерь на Балтике.

Хочу немного остановиться и рассказать о весёлых и радостных летних каникулах, которые проводили наши ребята в Ярославце, в летнем лагере маленького курортного городка на Балтийском море. Солнце, море, песчаные пляжи, невероятные конкурсы, таинственныеочные вылазки - всё это давало огромный позитивный настрой детям, заряжало энергией, ведь каждый день приносил что-то новое и интересное в их жизни. Польские преподаватели знакомили ребят с историей, культурой польского народа, занимались польским языком, чтобы



Встреча с учеными
Вроцлавского университета



Лариса ДОНСКАЯ

МОЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ПОЛЬСКОЙ ОБЩИНЕ



Якутская молодежь на «Днях культуры Якутии» в Польше

детям было легче общаться с польскими сверстниками. Были поездки на автобусе в города Сопот, Гданьск, один из старейших и красивейших городов Польши. В кафедральном соборе в Оливе нам посчастливилось услышать самый старый орган Польши. Его звуки впечатляли своей мощью и величием.

В Аквамузее Сопота увидели обитателей далёких заморских морей, которые удивили нас необычайным сходством с двуногими - т.е. человеками. Побывали в заповедной зоне, где увидели и прошлись по знаменитым балтийским песчаным дюнам.

Всё это, конечно, не могло не оставить неизгладимые впечатления от поездки, но самое главное, я считаю, это было общение с людьми, детьми и взрослыми, которые были очень доброжелательны, сердечны, были искренно открыты для общения и взаимопонимания. Это как раз то, к чему стремится пани Шиманская - расширять горизонты народных контактов, чтобы мы, живущие под одним небом, были уважительны друг к другу, чтобы мир вокруг нас стал гармоничен и добре.

Выставка "Далёкая и близкая Польша в рисунках детей Якутии" учащихся художественного лицея, два моих авторских кон-

церта в небольших залах в Варшаве, - также проекты народной дипломатии Валентины Шиманской. Я, можно сказать, дебютировала как композитор в Польше, исполнив "Реквием", посвящённый Папе Иоанну Павлу II, и сыграв в концертном варианте рок-оперу "Quo vadis". Поначалу мне вся эта затея казалась не реальной, но уже после концертов, когда у меня появились польские поклонники моей музыки, это придало мне уверенности и силы воплотить на сцене мои опусы уже в Якутске. Так, с "лёгкой руки" Валентины Францевны началось продвижение моих произведений.

Историю делают Личности, и я считаю, что пани Шиманская в истории польско-якутских или якуто-польских отношений заложила прочный фундамент, на котором наши будущие поколения смогут без всякой предвзятости общаться, сотрудничать, совместно развиваться, творить и созидать во имя мира, взаимопонимания и прогресса!

Поздравляю Валентину Францевну и всех "полонистов" с юбилейной датой, искренне желаю всем здоровья, мечтать и радоваться жизни, реализовывать новые проекты, удачи и успехов во всём!



Председатель «Полонии» В.Шиманская в Польше в гостях у академика Эвы Новицкой



Прокопий ТАРАСОВ

СВЕТ ДАЛЕКОЙ ЗВЕЗДЫ

Xочу рассказать о своем друге, удивительном человеке, который незаметно жил среди нас, не производя вокруг своей особы никакой суеты, но вмещал в себе столько интересного, что только диву даешься.

Это Климент Спиридонович Ефремов - Кыымчаан Кучу, ученый и журналист, с которым мы познакомились в шахматном клубе Якутска. В шахматном клубе он был одним из завсегдатаев. Сначала произвел на меня впечатление человека, который больше занят умственной работой, этакого энциклопедиста педанта, бумажного червя. Но первое впечатление о нем было ошибочным. Это была незаурядная личность. Вскоре нашелся общий интерес, наше дальнейшее знакомство продолжилось в "Полонии", польском общественном объединении, куда привели мои друзья Валентина Францевна Шиманская и Владимир Николаевич Борисов. Меня заинтересовала жизнь и деятельность ссыльных поляков, молодых людей, попавших в труднейшие условия и сумевших не только выжить, но и внести огромный вклад в культуру нашего народа. "Полония" сумела оживить память о ссыльных поляках и наладить контакты между Якутией и Польшей.

Климент Спиридонович Ефремов владел английским, испанским, польским, немецким, итальянским, чешским, португальским, болгарским, словацким языками,

увлекался переводом. Хотя польский и славянский язык, но по произношению и по грамматике это один из трудных языков для русскоязычного человека. Климент Спиридонович в совершенстве владел польским языком, который изучил еще будучи студентом. Позже увлекся трудами Вацлава Серошевского, Эдварда Пекарского. Опубликовал содержательный научный труд "Воспоминания Вацлава Серошевского о Якутии". Высоко ценил В. Серошевского как писателя, политика, исследователя, общественного деятеля, руководившего в течение длительного времени польской писательской организацией. Изучал его труды и на языке оригинала, романы "Беневский", "Океан", повести "Далай Лама", "Любовь самурая" и другие. Время ссылки поляков в Якутию занимает продолжительный период, состоящий из трех этапов, начиная с середины 19 века. Получается около сотни лет, трудно представить, сколько человек пребывало в наших краях. Ссыльные в большинстве были молодыми, образованными людьми, впоследствии оставили свои рукописи на польском языке, бережно хранящиеся в архивах научных учреждений крупных городов Польши и у наследников бывших ссыльных. Если бы наследие предков стало достоянием широкой общественности не только на родине ссыльных поляков, но и на местах их пребывания на ссылке, современ-

ники узнали бы много интересного из своего не так уж далекого прошлого. Но, увы, этому помехой незнание польского языка нами и русского поляками. Особенно это было заметно во время международных конференций в Якутске, посвященных теме ссыльных поляков. Климент Спиридонович перевел на русский язык научный труд польского ученого Витольда Армона "Польские исследователи культуры якутов". Автор с похвалой отозвался о качестве перевода. Ефремов увлекся трудами поляков, потому что был сам такой же неутомимый исследователь и путешественник - географ. С каким восторгом он рассказывал, как участвовал в научных экспедициях. Во время учебы на кафедре океанологии Ленинградского университета и позже Климент избророздил моря - океаны вдоль и поперек. Участвуя в международных морских экспедициях посетил Францию, Кубу, Аргентину, Марокко, Испанию, Исландию. В акваланге излизил дно Атлантических морей. Климент Ефремов кандидат географических наук, защитивший диссертацию по результатам исследования берегов Восточно-Сибирского моря и моря Лаптевых. Удивительно также то, что он участвовал на соревнованиях по скалолазанию на горах Тянь-Шаня и Кавказа, имел разряд по альпинизму. Но его увлекали во время экспедиций не только флора и фауна, скорее человеческие отношения, языки. Кли-



Национальные общины на празднике Йыыах



Прокопий ТАРАСОВ

СВЕТ ДАЛЕКОЙ ЗВЕЗДЫ

мент Спиридович будучи любителем многих видов спорта и оценивая высокие возможности развития туризма в республике, разрабатывал варианты маршрутов, особенно по экстремальному туризму. Его, в частности, увлекала идея повторения подвига Глеба Леонтьевича Травина, совершившего путешествие в 1929 году по Ледовитому океану на велосипеде. Во время путешествия вдоль границ СССР за полтора года Травин проехал по арктическому льду и побережью от Кольского полуострова до мыса Дежнева на Чукотке. Может, с развитием туризма найдутся смелые люди, кто возьмется реализовать идею моего друга. Он целинаправленно развивал себя не только по направлению накопления знаний, но и развития физического состояния. Когда в последний год жил в районе ДСК, пред - почтит круглогодично ходить пешком для тренировки, автобусами не пользовался, хотя тратил на дорогу немалое время. Это был человек дела. Его очень краткие, деловые сообщения в газете "Якутия" о шахматах всегда были интересными. После пробежки до Магада - на он уверовал в свои силы, хотя очень устал, быстро восстановился и решил отправиться один пешком до Берингова пролива.

Я не знаю, что ему встретилось на одиноком пути в тайге, до последнего времени надеялся, что он в легкой курточке позовонит в дверь и со своей слегка смущенной улыб-

кой протянет для приветствия руку, и мы начнем бесконечные разговоры за чашкой чая. Такого, как он, устремленного к знаниям, любящего жизнь во всех проявлениях, глубоко интеллигентного, порядочного человека я больше не встречал. Он на шаг был впереди нашего общества, наверное, через век или два среди наших ученых чаще будут встречаться такие же развитые во всех отношениях люди. Может быть, тогда их будут понимать лучше, поддерживать в их стремительном движении вперед, и они тогда не будут пропадать в одиночестве, как свет далекой звезды. Я не сомневаюсь в том, если бы не было таких людей, как Климент Спиридович Ефремов, человечество застыло бы в рутине повседневности. Поистине, он был дос - тойным членом "Полонии".

Я родился в 1935 году и годы моего детства совпали с самой жестокой войной двадцатого века, вошедшей в историю моей Родины как Великая Отечественная. Я был третьим сыном, нас детей в семье было семь человек. В начале войны два старших брата ушли воевать против фашистов, старший из них в 1944 году погиб в Польше. Отец умер, когда мне было немногим более шести лет, и мы остались одни с мамой и сестрами. Мама и сестры работали в колхозе доярками с утра до вечера, меня определили поводырем слепого человека, крепкого молодого мужчины, который сам добывал се-

бе пропитание. Голод, вечный спутник всякой войны, не заставил себя долго ждать. Эти впечатления детства всегда со мной. Четыре года войны в моей душе оставили тяжелый след, даже радость победы полностью не изгладила их. Людей со следами войны в душе двадцатый век оставил новому веку достаточно много во всех концах планеты Земля. Мне повезло, я выжил, и окончив среднюю школу в 1955 году стал студентом Львовского торгово-экономического института в Западной Украине. Со своим земляком четыре года прожили в одной комнате с тремя сверстниками с Западной Украины, с украинцем, поляком и евреем. Мы все считали себя детьми войны. Судя по тому, как скоро ушли из жизни студенческие друзья, мы были подранками той войны. Наши души согревала общая мечта о мирной, без войн жизни, где наша мирная профессия работника торговли окажется востребованной в полном объеме, в налаживании прочных связей между народами.

Мне и сейчас хочется, чтобы люди во всем мире жили в мире и согласии, народы не делили на великих и малых, чтобы все трудились для процветания своей Родины. Вот почему я протянул свою руку "Полонии", как и мой друг Климент Ефремов.



Председатели национальных общин

ИСТОРИЯ СООРУЖЕНИЯ ПАМЯТНИКА ПОЛЯКАМ – БЕЗВИННЫМ ЖЕРТВАМ ПОЛИТИЧЕСКОЙ ССЫЛКИ XVII-XIX вв. И МАССОВЫХ РЕПРЕССИЙ XX в. В ГОРОДЕ ЯКУТСКЕ

На огромной территории нашей республики погибли десятки тысяч поляков, безвинных жертв политической ссылки XVII-XIX вв. и массовых репрессий XX столетия, однако, несмотря на это, нет, не только официально признанного, но и даже общеизвестного польского кладбища. Вот поэтому, как только мы юридически зарегистрировали РПОО "Полония" в 1995 году, Валентина Францевна Шиманская, как председатель, поставила одной из основных задач нашего объединения - сооружение памятника в честь поляков, безвинных жертв политической ссылки XVII-XIX вв. и массовых репрессий XX столетия, в столице Республики Саха, в городе Якутске. Это в основной массе были поляки патриоты, боровшиеся за свободу и независимость своего народа и своей страны.

В первую очередь нам нужен был проект (эскиз) памятника. Дело осложнялось отсутствием финансовых средств у объединения. Не имея, ни гроша мы не могли, заказать такой проект или объявить конкурс лучших работ среди скульпторов и архитекторов республики. По этой причине мне пришлось искать тех, кто согласился бы разработать эскиз памятника бесплатно. Скоро такой человек нашелся - это был мой друг

Уолбат Йстапаан – С.С.Белолюбский. Он с большим пониманием отнесся финансовым проблемам нашего объединения и сразу согласился разработать эскиз памятника в честь поляков. По истечении 3-4 месяцев он предложил мне два варианта памятника:

I-й вариант. Стилизованная свеча с польским гербом и рядом лежащей книгой с текстом на языке саха, также на польском и русском языках.

II-й вариант. Стилизованная карта-силуэт территории Республики Саха гранитная либо мраморная плита с вырезом в виде белого орла, герба Республики Польша, тексты должны были выгравированы на основании памятника.

Также Уолбат Йстапаан разработал примерную планировку размещения памятника.

После рассмотрения и обсуждения двух вариантов, мы с Валентиной Францевной выбрали первый вариант, смысловое содержание которого более соответствовала теме польской ссылки.

Параллельно руководство объединения вышла на контакт с городскими властями для решения вопроса выделения земельного участка, где мы могли бы поставить памятник. Объединение предложило место за кинотеатром "Центральный", это место с березами и с другими зелеными насаждения-

ми, центр города наиболее подходил для строительства памятника. Мы предложили устроить на этом месте "польский сквер" со скамейками и с местом отдыха. Однако, тогдашние городские власти отказали нам, так и не аргументировав вразумительно, свой отказ.

В январе 1996 года в город Якутск приехал работать (надо сказать по настоятельной просьбе В.Ф.Шиманской), ксендз Витольд Байор, священник из Польши, который сразу с большим энтузиазмом подключился к делу сооружения памятника и стал духовным предводителем данной деятельности. С этого момента работа "Полонии" обрела второе дыхание. Так, в 1997 году РПОО "Полония", совместно с ИГИ АН РС(Я), провело первую научно-практическую конференцию, посвященную польской теме. В итоговом документе этой конференции впервые была принята рекомендация по сооружению памятника полякам.

Между председателем объединения Шиманской В.Ф. и директором ИГИ АН РС(Я) академиком Ивановым В.Н. сложились прекрасные деловые отношения. Василий Николаевич стал большим другом "Полонии", из-за проблем возникших с выделением земельного участка тогдашними городскими властями, он предложил установить памятник полякам на



На открытии памятника известным
ссыльным полякам, г. Якутск



Владимир БОРИСОВ

ИСТОРИЯ СООРУЖЕНИЯ ПАМЯТНИКА ПОЛЯКАМ – БЕЗВИННЫМ ЖЕРТВАМ ПОЛИТИЧЕСКОЙ ССЫЛКИ XVII-XIX вв. И МАССОВЫХ РЕПРЕССИЙ XX в. В ГОРОДЕ ЯКУТСКЕ

территории ИГИ АН РС (Я). Эта была отличная идея и решение проблемы земельного участка, ведь многие ссыльные поляки занимались гуманитарными исследованиями и впоследствии стали крупными учеными. В 1999 году, во время проведения второй научно-практической конференции теперь уже с участием представителей польской науки, на территории ИГИ АН РС (Я) был заложен камень с надписью. Надо было ускорить окончательное оформление документов на сооружение памятника. Строительство памятника по проекту Уолбат Йстапаан в виде стилизованной свечи, оказалось на деле весьма проблематичным, необходимо было производить сложные инженерные расчеты фундамента, да и от строителей такого памятника, я бы сказал изящного гиганта, требовалось ювелирная точность. Поэтому, хотя по смысловому содержанию проект, разработанный Уолбат Йстапаан, является на наш взгляд прекрасным архитектурным сооружением, нам пришлось отказаться от этого проекта и значительно упростить данный проект, в целях быстрой реализации.

У Валентины Францевны сложились также прекрасные деловые отношения с новым руководством городской администрации и лично с мэром столицы Михальчуком И.

Ф. Все начинания объединения, Илья Филиппович поддерживает, всячески помогает нам, в связи с этим проблема земельного участка разрешилась и отпала необходимость строительства памятника на территории ИГИ АН РС (Я). Администрация города выделила земельный участок на улице Курашова, рядом с Домом Молодежи ордена салезианцев. Теперь надо было опять решить проблему финансирования сооружения памятника.

Когда я составлял смету финансирования Дней науки и культуры Республики Польша в Республике Саха, включил финансовые расходы на сооружение памятника в честь поляков. Однако, из-за невиданного доселе весеннего наводнения, правительство нашей республики не смогла обеспечить финансирование Дней культуры и науки Республики Польша в Республике Саха, и перенесло данное мероприятие на 2002 год. Но, даже такие кризисные форс-мажорные обстоятельства не остановили приезд наших друзей поляков, на землю Олончо. В результате проведенных председателем "Полонии" Шиманской В.Ф. и ксендзом В.Байором переговоров, польские друзья поддержали титанические усилия объединения и подключились в изыскании финансовых средств для строительства памятника, в частности, док-

тор Варшавского университета Роберт Вышинский и польский "Фонд памяти". Польская сторона представила свой проект памятника, который стал третьим вариантом проекта. Этот проект и был реализован. Надо добавить, что был прислан и четвертый проект, однако руководство объединения склонилось в пользу третьего варианта, место строительство которого (земельный участок), в июне 2001 года освятил ксендз Витольд Байор, в присутствии представителей городских властей и воеводы Мазовецкого пана Антония Петковича, который приезжал с миссией гуманитарной помощи пострадавшим от наводнения.

В заключении хочу сказать, что наш председатель пани Валентина Шиманская, благодаря своему упорству и самоотверженности добились таки реализации дела всей своей жизни, с чем я — ее сердечно поздравляю, надеюсь, что этот памятник в честь польских патриотов, воздвигнутый нашим объединением, достойно увековечить память безвинных жертв политических преследований и станет местом массового паломничества представителей польского народа в будущем.

Владимир Николаевич Борисов,
заместитель председателя
РПОО "Полония".г. Якутск.



**Владимир Борисов,
Марион Похальский,
Валентина Шиманская,
Целестин Цюхцинский,
Витольд Байор**

ПРЕКРАСНОЕ ЛЕТО В ПОЛЬШЕ

Второй сезон председатель Республиканского Польского Общественного Объединения Шиманская Валентина Францевна организовала летний отдых детей в Польше по приглашению польских общественных организаций. Первая группа детей отдыхала на берегу Балтийского моря, вторая группа поехала в лагерь в сосновом бору на берегу живописного озера.

Я сопровождала первую группу детей и провела с ними чудесное лето. В Москве польский ксенз Витольд Байор из Якутска встретил нас в Домодедово, устроил на бесплатное проживание и пропитание, сопровождал нас по городу, достал нам визы в польском посольстве и посадил на поезд до Варшавы. В Варшаве нас встретили на перроне друзья ксендза Витольда ксендз Дариуш Степковский и Александр Шестопалов. Они и наш маленький друг Андрей были нашими добрыми ангелами все дни, которые мы провели в Варшаве. Мы жили у них в салезианской бурсе как дорогие гости, нам показывали достопримечательности Варшавы, развлекали нас, возились с нами как с родными людьми. В те дни мы восхищались Варшавой, её парками, красивейшей

архитектурой, идеальной чистотой улиц и площадей, приветливостью жителей. А старом городе на площади рынка встретили художницу якутку, которая живёт в Варшаве, пани Паулину Копэстыньска. Как она нам обрадовалась! Сразу принялась писать с нас шаржи, пригласила провести с нею вечер. На следующий день пригласила к себе домой. У неё два сына, муж тоже художник, они вместе учились в Московском Государственном Художественном институте имени Сурикова. Пани Паулина член союза художников Польши "Струка Польска", работает в солидном издательстве главным художником, иллюстрировала более двадцати детских книг, книг по фольклору, по изучению края. Пани Паулина сказала, что она всегда с любовью вспоминает свой родной край, чувствует себя её частичкой. В 1999 году принимала участие в работе международной научно-практической конференции в г. Якутске.

Лето мы провели в Ярославце, на янтарном берегу Балтийского моря. Лагерь наш располагался в сосновом бору, в десяти минутах ходьбы от моря. В одну смену в лагере отдыхали 240 детей со всех концов Польши, Казахстана и Якутии. Было

семь дружин, наши ребята с казахстанцами составляли одну дружину. Было всё как в обычном лагере, если не считать того, что никто, кроме ребят из Казахстана, не разговаривал по-русски. И наши ребята за месяц научились разговаривать по-польски! Участвовали во всех мероприятиях, проводимых в лагере. Самым популярным человеком в лагере этим летом была Катя Андреева, ученица 11 класса школы № 29 города Якутска. Катя участвовала в конкурсе "Выборы мисс и мистера", заняла первое место в конкурсе песни, не знала себе равных ни в бадминтоне, ни в настольном теннисе. Была заводой всех ребят. Дима Тарасов из Чурапчинской гимназии в рыцарском конкурсе "Рука в руке" и по бегу занял второе место, Оля Красноштанова, ученица 5 класса школы № 5 города Якутска, заняла второе место по бегу. Славно провели лето! Изучали польский язык, историю Польши, знакомились с краем во время автобусных экскурсий по городам Польши, любовались морем. Были на концерте популярной польской группы "Будка суфлера".

Организатор нашей поездки, председатель польского общества "Полония" города Старгарда



Якутская молодежь на «Днях культуры Якутии» в Польше



Ольга СПИРИДОНОВА

МАМЕ

пан Болеслав Пастуха во время всего нашего пребывания не спускал с нас глаз, приезжал из неблизкого города каждую неделю, чтобы узнать, как мы отдыхаем. Огромное ему спасибо! Благодарны также его жене пани Божене, дочке Ханке, которые также относились к нам сердечно, нашим учителям пани Эдите Мачиевской, пану Дарришу Челнаку, всем работникам лагеря! Нам в Польше очень понравилось. Всю жизнь будем помнить о тех добрых людях, которых мы встретили там. Ребята подружились с польскими детьми, при расставании было очень грустно. Может, когда вырастут, они встретятся, будут строить жизнь без конфликтов и войн, ведь живем на одной маленькой планете.

Мы любим тебя, Польша!

Ольга Михайловна Спиридонова родилась в спецпоселении для политических ссыльных, в глухой тайге на берегу реки Зеи, на севере Амурской области. Эти стихи посвящает любимой маме, так много пережившей в своей жизни.

В детстве далеком, где время распято войной,
Голод и холод, стандартное спецпоселенье.
Но там и мы, и твой голос до боли родной,
И только с ним есть надежда на спасенье.

"Ты потерпи, — говорила мне мама не раз, —
Ты потерпи, люди терпят ведь нашего больше.
Лучше послушай о крае чудесном рассказ,
Об Отчизне моей. А зовут мою родину Польшей.

Там у пруда точат зубы смешные бобры.
А по лесам бродят с мамой своей оленята.
Люди красивы и все бесконечно добры.
Там твои бабушка с дедушкой жили когда-то.

Ты по фамилии нашей узнаешь легко,
Что там тепло, и зимует там дивная птица.
...Вот ты и спиши. О, как Польша моя далеко!
Пусть же тебе она сказкой волшебной приснится".

Мама, прости, что так поздно смогла я понять,
То, что тогда ты хранила в душе сокровенно.
Может ли память моим искуплением стать?
Польша твоя, будь вовек она благословенна!

Мама, ты там, где границы земного малы
И неуместна любая земная программа.
В райском саду с тобой рядом порхают шеглы.
Светлая память тебе, моя милая мама!



Якутяне у российского посольства в Польше



ПАМЯТИ Э.ПЕКАРСКОГО И В.СЕРОШЕВСКОГО

ВНОЯБРЕ-ДЕКАБРЕ 2008 ГОДА ПРОШЛИ МЕРОПРИЯТИЯ, ПОСВЯЩЕННЫЕ 150-ЛЕТИЮ Э.К. ПЕКАРСКОГО И 150-ЛЕТИЮ В.Л. СЕРОШЕВСКОГО.

Министерство науки и профессионального образования, Департамент по делам народов и федеративным отношениям, Институт гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера СО РАН, Академия наук и Совет по языковой политике при президенте Республики 5 ноября провели Международную научную конференцию «Польша в истории и культуре народов Сибири».

Основные темы конференции: политическая ссылка в России: сибирский регион; поляки в Якутии и их вклад в познание истории и культуры Северо-Востока; В.Л. Серошевский — этнограф-исследователь Сибири и Дальнего Востока, писатель; Э. К. Пекарский и проблемы лексикологии и лексикографии в тюркских языках; фольклор народов Сибири: сохранение, исследование, популяризация; сравнительно-историческое изучение сибирских языков: современное состояние; Якутия и Польша: значение историко-культурных связей.

В рамках конференции состоялся круглый стол «Современные проблемы изучения национальной идентичности: методологический дискурс».

6 ноября в Саха академическом театре им. П.А. Ойунского состоялось торжественное заседание общественности, посвященное 150-летию двух выдающихся польских ученых Эдуарда Пекарского и Вацлава Серошевского.

В мероприятии приняли участие вице-президент Республики Евгения Михайлова, заместитель председателя правительства Юрий Куприянов, Чрезвычайный и Полномочный посол Польши в России г-н Ежи Бара, Герой Социалистического Труда Тарас Десяткин, доктор филологических наук, профессор, действительный член Академии наук Петр Слепцов, первый заместитель главы Таттинского улуса Анатолий Бочоруков и другие официальные лица.

В приветствии к участникам юбилейных торжеств вице-президент Евгения Михайлова отметил, что Эдуард Пекарский и Вацлав Серошевский, оказавшись не по собственной воле в далекой и суровой Сибири, посвятили свои знания и талант, а также многие годы своей жизни изучению и исследованию Якутии. Она подчеркнула, что таким образом ученые внесли личный неоценимый вклад в становление науки и культуры Якутии. По утверждению вице-президента, масштабность и значимость задуманных и совершенных ими дел, их нравственные позиции на-



*Профessor Andrzej Serowieski,
внук В.Серошевского*

всегда останутся светлыми страницами в истории Якутии. Со словами огромной признательности за участие в юбилейных мероприятиях, посвященных юбилеям выдающихся польских ученых, вице-президент преподнесла в дар послу Польши г-ну Ежи Баре «Атлас Якутии» и картину с изображением г. Якутска.

В ответном выступлении земляков Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Польша г-н Ежи Бара отметил, что, живя в тяжелых жизненных условиях, его замечательные земляки могли бы стать жертвами печали и даже ненависти, но вместо этого Эдуард Пекарский и Вацлав Серошевский посвятили свои судьбы изучению языка и культуры якутов. Господин посол заверил, что, вернувшись на родину, он донесет до своих земляков, что в далекой Якутии у них есть истинные друзья.

В своем выступлении академик Петр Слепцов дал высокую научную оценку выдающемуся и фундаментальному наследию Э. Пекарского, посвятившего полвека своей жизни созданию якутского словаря, до сегодняшнего времени не имеющего аналогов, и В. Серошевского, создавшего воистину масштабный этнографический труд «Якуты».

Герой Соцтруда Тарас Десяткин рассказал об истории переиздания в 1993 году книги «Якуты» В. Серошевского, ранее изданной в 1896 году и ко времени переиздания превратившегося в библиографическую редкость, хранившуюся только в музеях. Также он отметил, что АК «Якутзоло-



ПАМЯТИ Э.ПЕКАРСКОГО И В.СЕРОШЕВСКОГО

то» в 90-е годы несмотря на нелегкие времена решила профинансировать переиздание труда Серошевского в количестве 40 тысяч экземпляров.

После торжественного заседания общественности состоялся концерт мастеров искусств республики.

В начале декабря в городах Москва и Пултуска (Польша) завершились празднования 150-летия двух выдающихся ученых, поляков Вацлава Серошевского и Эдуарда Пекарского, прославившихся академическими трудами, посвященными Якутии. В мероприятиях активное участие приняла делегация республики во главе с руководителем Департамента по делам народов и федеративным отношениям республики Афанасием Мигалкиным.

В Москве вечер памяти прошел в Польском культурном центре с участием Чрезвычайного и Полномочного Посла Республики Польша в России г-на Ежи Артура Бара.



*Саха академический театр им. П.А. Ойунского.
Выступление вице-президента Республики
Саха (Якутия) Е.И.Михайловой*

Содержательная выставка, рассказывающая в документах и раритетных экспонатах о юбилярах и времени конца XIX – начала XX веков, была подготовлена Национальным архивом и Якутским государственным объединенным музеем истории и культуры народов Севера им. Е. Ярославского.

С 3 по 5 декабря в польском городе Пултуске прошла VII международная конференция «Вацлав Серошевский (1858-1945). Ссыльный-этнограф-писатель-политик. Польско-якутские связи. Традиция и современность».

Организаторы конференции – общество «Сполнота Польска», Институт истории науки Польской академии наук, кафедра этнологии и антропологии Вроцлавского университета культуры.

На открытии выступили профессор Антон Кучинский, директор отдела общества «Сполнота Польска» Анджей Хоткевич, академик АН Республики Саха (Якутия) Василий Иванов, директор Дома «Полония» в г. Пултуска Алисия Вальчик, председатель якутского общества «Полония» Валентина Шиманская. Афанасий Мигалкин вручил А. Кучинскому приветствие вице-президента Республики Саха (Якутия) Евгении Михайловой организаторам и участникам конференции.

В работе конференции приняли участие родственники В. Серошевского, среди них внук профессор Анджей Серошевский, который представил генеалогическое древо и хронологию жизни и деятельности Вацлава Леопольдовича. Якутская делегация приняла участие в научных дискуссиях, где с докладами выступили Василий Иванов, Афанасий Мигалкин, доктор исторических наук Сардана Боякова, кандидат исторических наук Егор Антонов. Во время работы конференции была презентована часть работ из серии портретов «Польские исследователи Сибири», выполненных якутянкой, художницей Паулиной Копустинской, живущей ныне в Италии. Национальный архив республики представил выставку архивных документов.

Делегацию Якутии в сейме Республики Польша принял сенатор, заместитель председателя Комитета по внешней политике г-н Павел Коваль. Он с удовольствием вспоминал свои поездки в Якутию и отметил, что связи между Россией и Польшей в области культуры, науки и между гражданами всегда были на высоком уровне и вызвал надежду, что саха-польские связи послужат делу укрепления двустороннего российско-польского сотрудничества.

НА ЮБИЛЕЙНЫХ МЕРОПРИЯТИЯХ



Торжественное собрание в
Саха академическом театре
им. П.А. Ойунского



Е.Шишигин и посол Е.Барр



Выступление артистов

НА ЮБИЛЕЙНЫХ МЕРОПРИЯТИЯХ



Конференция в г. Пултуске



*Во время работы конференции.
г. Пултуска*





«ПОЛОНИИ» 15 ЛЕТ

В период с 20 по 25 ноября 2010 г. в Якутске состоялись мероприятия, посвященные 15-летию Польской общественной организации «Полонии» Республики Саха (Якутия), с участием делегаций из Польши и Москвы. Торжества, в частности, посетили консул Посольства Республики Польша в РФ Диана Грачек и руководитель варшавской типографии «Эффект» Тадеуш Кристоф Маркевич.

В них приняли участие члены делегации из Республики Польша, Москвы и Иркутска в составе 7 человек. В рамках празднования 15-летия «Полонии» было организовано 8 различных культурных и общественно-политических мероприятий.

20 ноября в галерее Музея археологии, этнографии и высшей школы СВФУ им. М.К.Аммосова открылась выставка «Параллели: Польша и Якутия». Основной костяк участников выставки составляют 10 художников, принявших участие в выставке «АРТ-навигация». Графика и живопись Якутских художников», состоявшейся в городе Гданьске (Польша) с 20 января по 6 февраля 2010 г. по инициативе Союза художников Якутии и Русского центра Науки и культуры в городе

Гданьске. Это — известные якутские художники: Ирина Мекумянова, Андрей Чикачев, Екатерина Шапошникова, Евдокия Романова, Михаил Старостин, Надежда Федулова, Наталья Николаева, Туйара Шапошникова, Ольга Скорикова, Федор Марков, Галина Окоемова, Людмила Слепцова, Людмила Владимирова и др.

Параллели — основной лейтмотив выставки. Это и народное искусство, которое для современных художников является неиссякаемым источником вдохновения.

Якутию и Польшу связывают длительные исторические и культурные связи. Широко известен научный труд Вацлава Серошевского «Якуты». Современных якутских художников вдохновляют прежде всего история и этнография своего народа. И поэтому этот труд так актуален и сегодня. Не случайно выставка проводится в залах картинной галереи музея истории и этнографии СВФУ им. М.К.Аммосова.

Интерес к культурно-историческим традициям питают две ветви якутского современного искусства — это реалистическое направление и абстрактное. На выставке «Параллели: Польша-Якутия» представлены оба этих направления и зрителю предлагаются возможности позна-

комиться как с молодыми художниками, так и с художниками, которые известны не только у нас в республике, но и в масштабах страны и за рубежом.

Также в этот день в костеле Святой Троицы состоялся реквием, посвященный Папе Римскому.

В воскресенье поляки, проживающие в г. Якутске, отметили 15-летие своего общества. Также в этот день организована выставка рисунков учащихся Якутского художественного лицея «Польша и Якутия глазами детей».

Далее в рамках этой даты члены делегации встретились с представителем МИД Российской Федерации в г. Якутске Николаем Дьяконовым.

23 ноября состоялся круглый стол «Национально-культурные объединения Якутии в формировании гражданского общества» в Институте гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера СО РАН.

В этот же день открылась выставка архивных материалов и книг, посвященной сырьевым полякам в Историческом зале Национальной библиотеки Республики Саха (Якутия).

24 ноября прошел концерт произведений польских композиторов в Национальном художественном музее РС(Я).



Круглый стол «Национально-культурные объединения Якутии в формировании гражданского общества»

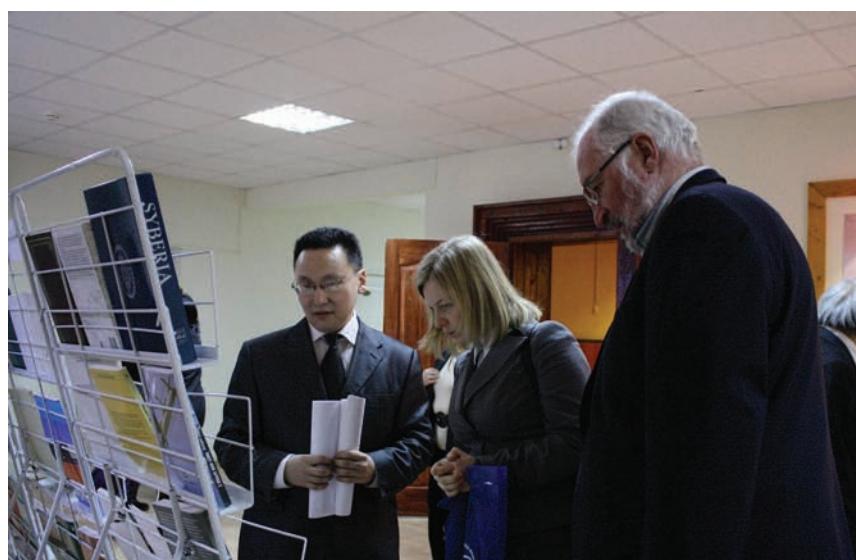
КРУГЛЫЙ СТОЛ В ИГИиПМНС



*Гости из Польши Диана Грачек,
Тадеуш Маркевич*



Диана Грачек и Егор Антонов



Выставка литературы в ИГИ

КРУГЛЫЙ СТОЛ В ИГИиПМНС



КРУГЛЫЙ СТОЛ В ИГИиПМНС



ВЫСТАВКА В МУЗЕЕ СВФУ «ПАРАЛЛЕЛИ: ПОЛЬША И ЯКУТИЯ»





ВЫСТАВКА В МУЗЕЕ СВФУ «ПАРАЛЛЕЛИ: ПОЛЬША И ЯКУТИЯ»



ФОТОАЛЬБОМ



Во Вроцлавском университете.
Польша



В «Музее сибиряков» в Гданьске
с Даниэлем Чаплеским
(в середине)



В гостях у Паулины
Капустинской, знаменитой
в Европе художнице,
якутянки по происхождению.
Польша.

ФОТОАЛЬБОМ



Участники международной научной конференции «Россия и Польша: историко-культурные контакты (сибирский феномен)»



Ученые ЯГУ и ИГИ в гостях у «Полонии»



Художественный лицей в гостях у «Полонии»

1990-е ГОДЫ – НОВЫЙ ЭТАП САХА-ПОЛЬСКИХ СВЯЗЕЙ¹

В своем выступлении я попытаюсь охарактеризовать основные направления развития саха-польских связей в конце XX – начале XXI веков. Для понимания логики развития саха-польских связей в начале выступления сделаю небольшой обзор предшествующих времен.

Современные международные связи Якутии с Польшей во многом обусловлены историческим прошлым и начинаются еще с XVII века. Но, к сожалению, большинство представителей Польши попадали в тогдашнюю Якутскую область в ссылку. Так, по известным данным одним из ранних представителей польской ссылки в Якутск был Константин Конюховский, содержавшийся в тюремном остроге. Он является, пожалуй, первым учителем необычной школы, размещенной в его камере, в которой в 60-х гг. XVII века учились четверо детей якутского воеводы И.Ф.Голенищева-Кутузова. Кстати, надзирателем этой же тюрьмы был Адам Каменский Длужик – небезызвестный историкам автор первого историко-этнографического сообщения о якутах «Diariusz wiezienia moskiewskiego, miast i miejsc», сделанного иностранцем. И еще один любопытный факт. Якутский воевода Б. Бибиков в 1678–1681 гг. задумал было поделить город на четыре части. В одной из них расположенной между крепостью и монастырем, должны были особняком жить поляки и другие иностранныесылочные. Но после выезда значительной части иностранцев эта идея осталась на бумаге. Во всяком случае, других документальных подтверждений о сооружении отдельной деревни не имеется.

В Якутской области отбывали срок ссылки поляки – участники национально-освободительного восстания 1863, 1864 г.г. в Польше и революционного движения в России. Наибольшее число ссыльных поляков приходится на 1895 – 1904 годы. Они были расселены по улусам Якутской области. Молодые, образованные, отважные люди попали в труднейшие условия жизни и выжили благодаря своей жизненной силе и помощи местных жителей. Сосланные поляки занимались земледелием, ремеслом, торговлей, работали на золотых при-

исках Олекминского и Витимского округов. Они внесли большой вклад в распространение земледельческой культуры в области, удовлетворяли потребности населения во многих кузнечных изделиях, занимались ремеслами. Многие из ссыльных остались жить в Якутии, создали здесь свои семьи, оставили своих потомков. Известно, что польская община в 20-х годах XX в. в г. Якутске было одним из активных и было создано общество «Полония».

Имена ссыльных поляков, занявшихся в Якутии научными исследованиями Э.К.Пекарского, В.Л. Серошевского, Н.А. Виташевского, А.И. Шиманского, Ф.Я.Кона, С.В. Ковалика, Яна Черского, Александра Чекановского и других – связаны с изучением жизни, быта, верований, языка местного населения, с описанием климата, ландшафта и растительности края. В целом вклад ссыльных поляков в научное изучение Якутии и ее народов значителен, их труды и сейчас продолжают служить интересам якутоведения.

В советское время продолжилось история ссылки. Характерно отношение к творчеству В.Серошевского. Самое легкое определение: «в буржуазно-помещичьей Польше занимал националистические позиции». И вообще не упоминалось о его государственной деятельности в качестве министра и члена сената, а также президента Академии литературы.

Вот цитата из «Литературной энциклопедии» 1937 года выпуска: «После войны С. выступил как ярый враг коммунизма и СССР. В 1922 он написал пьесу «Bolszewicy» (Большевики). Это в достаточной мере бездарная клевета на большевизм. Несмотря на весьма усиленную поддержку со стороны официальных кругов, пьеса эта провалилась после нескольких представлений. С. является также довольно плодовитым публицистом, всегда впрочем, отличавшимся большой поверхностностью суждений; в последнее же время деятельность С. стала носить крайне реакционно-фашистский характер. В настоящий момент С. является членом польской фашистской Академии лите-ры».

Теперь такое отношение к творчеству и деятельности В.Серошевского осталось только в истории.

Массовая депортация польских беженцев и военнослужащих в 40-е годы не обошла и Якутию. По состоянию на 1 января 1941 г. численность граждан из Польши в Якутии со-

ставилла 3512 чел. По национальному составу они были представлены в основном евреями, значительная часть которых была размещена в промышленных районах республики. В Якутске тоже оказались поляки, для детей которых 10 мая 1942 г. была открыта польская начальная школа, через год реорганизованная в неполную среднюю школу. В этой школе учились более ста польских детей. В связи с выездом основного контингента поляков из Якутии в 1944 г. школа была закрыта.

Но в эти же годы продолжалось изучение истории политической ссылки и в статьях мы находим достойную оценку деятельности ссыльных поляков в Якутии. Так, многим исследователям знакома статья известного исследователя истории ссылки М.А.Кротова «Участники польского освободительного восстания 1863 – 1864 гг. в якутской ссылке» (1960 г.), перепечатанная в сборнике материалов научно-практической конференции «Поляки в Якутии» (Якутск, 1998).

В 90-ые годы XX века начался совершенно новый этап в развитии саха-польских связей. Это время связано с демократическими преобразованиями в СССР и в Российской Федерации, а также появившейся возможностью установления прямых связей между Республикой Саха (Якутия) и зарубежными странами.

Первые шаги Якутии на международной арене были проделаны республикой еще в 1990 – 91 годах, после принятия Декларации о государственном суверенитете республики. В начале 1991 года были созданы при Правительстве Государственный комитет по внешнеэкономическим связям, а также Национальный комитет по делам ЮНЕСКО, сыгравшие огромную роль в продвижении культурного и научного потенциала республики. Начиная с весны 1991 и до подписания в январе 1992 года Указа об образовании Министерства внешних связей Республики Саха (Якутия) разрабатывались концепция внешних связей Якутии и направления сотрудничества, велись поиски путей и методов выхода на международные связи. Фактически с этого времени и начинается отсчет реальной международной и внешнеэкономической деятельности Республики Саха (Якутия) на государственном уровне. Сегодня это время можно определить как начальный этап установления внешних связей Республики Саха (Якутия). Основное внимание

¹ Текст доклада на VII международной конференции «Вацлав Серошевский (1858 – 1945). Ссыльный-этнограф-писатель-политик. Польско-якутские связи. Традиция и современность» (3-5 декабря 2008 г., Пултуска, Польша).



Олег СИДОРОВ

1990-е ГОДЫ – НОВЫЙ ЭТАП САХА-ПОЛЬСКИХ СВЯЗЕЙ

уделялось развитию культурных связей. Республика знакомилась с миром через свою культуру. Развиваются культурные, научные, образовательные связи. За короткое время были организованы и проведены Дни культуры, искусства и науки Якутии во многих странах мира, стали традиционными недели и декады искусства и культуры зарубежных стран в Якутске. Республика, начиная с 1996 года на высоком уровне проводит международные спортивные игры «Дети Азии». Под эгидой ЮНЕСКО в Якутске в 1990-х годах были проведены международные конференции, посвященные языкам и культуре народов Арктики, национальной школе, варганной музыке, проблематике толерантности. Памятным событием 1993 года была встреча первого президента Республики Саха (Якутия) М.Е. Николаева с Генеральным директором ЮНЕСКО г-ном Федерико Майором. Национальный якутский праздник «Ысыах» был включен в мероприятия Всемирного десятилетия развития культуры. 100-летие Платона Ойунского, внесенное в Календарь знаменательных дат ЮНЕСКО 1993 года, было торжественно отмечено в Штаб-квартире Организации в Париже. Значение этого начального этапа заключается в том, что тогда были сформулированы главные направления сотрудничества с зарубежными странами.

Существенная роль регионов в формировании и осуществлении внешней политики Российской Федерации сегодня является неоспоримым фактом. Особенно заметно влияние субъектов федерации в сфере внешнеэкономических и гуманитарных связей.

Работа с общественными объединениями и поддержка народной дипломатии было одной из направлений развития внешних связей республики. И именно, в начале 90-х годов начинают организовываться национально-культурные общинны в г. Якутске: корейская, казахская, еврейская, украинская, белорусская, армянская и т.д. В республике был образован государственный орган по национальной политике – Министерство по делам народов и федеративным отношениям (ныне – Департамент по делам народов и федеративным отношениям), затем общественный орган – Ассамблея народов Якутии.

И здесь из европейских стран одной из приоритетных становятся связи с Республикой Польша. Начало по-

ложили визиты в Якутск представителей посольства Польши в 1991, 1994 годах. Большую роль сыграла и личная встреча президента Республики Саха (Якутия) М.Е.Николаева с Президентом Республики Польша А.Квасьневским в г. Москва в 1996 году.

В 1994 году Фонд польской культуры и Федерация товаропроизводителей РС(Я) подписали протокол о намерениях по разработке программы культурного обмена, который включал такие мероприятия как фестиваль польских фильмов в Якутске, гастроли, выставки, неделю польской музыки. Был подписан протокол намерений между Гданьским университетом и Федерацией товаропроизводителей РС(Я) по развитию двусторонних научных связей, в частности, для разработки малоисследованной темы по польской политической ссылке XIX и начала XX веков в Якутии.

Новый импульс развитию и расширению саха-польских связей придало создание в ноябре 1995 года республиканского общественного объединения «Полония» (председатель Шиманская В.Ф.). В Российской Федерации по данным переписи 2002 года проживало 73,0 тысячи поляков, из них в Республике Саха (Якутия) – 535 чел.

Основными целями и задачами деятельности «Полонии» являются создание условий для активного участия граждан польского происхождения в общественной, социально-экономической и культурной жизни республики, популяризация и возрождение польского языка и культуры, традиций и обычаяев, укрепления связей между гражданами Польши и Саха, с польскими культурно-просветительскими центрами в России, странах СНГ, Польше, увековечивание памяти ссыльных поляков. Филиалы объединения «Полония» были образованы и в других городах республики, например, в г. Алдане. Активная и плодотворная деятельность общества «Полония» осуществляется благодаря организаторскому таланту и активности Шиманской В.Ф.

Сейчас «Полония» объединяет людей, которые чтят свои корни, являясь потомками польских ссыльных, и тех, кто интересуются культурой, историей Польши, и тех, кто, так или иначе, связан с этой страной. Члены общества изучают историю, обычай народа, культуру Польши, участвуют в работе, проводимой Ассамблей народов РС(Я). Среди активистов общества Валентина Шиманская, Про-

копий Тарасов, Марион Похальский, Владимир Борисов, Целестин Цюхцинский и другие.

Благодаря сотрудничеству с обществом «Полония» были проведены многие республиканские мероприятия в целях укрепления и развития саха-польских культурных, научно-технических и торгово-экономических связей.

Одним из первых успешных мероприятий "Полонии" стало проведение совместно с Институтом гуманитарных исследований научно-практической конференции "Поляки в Якутии", которая состоялась 19 сентября 1997 г. в г. Якутске. Организаторами выступили общество «Полония», Институт гуманитарных исследований АН РС(Я) и Министерство по делам народов и федеративным отношениям РС(Я). Конференция вызвала широкий резонанс среди общественности республики, в ней приняли участие историки, филологи, экономисты, этнографы, литераторы, географы, медики. Материалы конференции были изданы на средства Фонда помощи полякам на Востоке. На конференции было высказано предложение о сооружении в Якутске памятника – дани памяти и уважения ссыльным полякам, внёсшим вклад в культурное, научное развитие края.

24-25 июня 1999 года в Якутске состоялась международная научная конференция «Россия и Польша: историко-культурные контакты (сибирский феномен)». В рамках конференции состоялась встреча представителей Министерства культуры Республики Саха (Якутия) и Польши, в ходе которой достигнуты договоренности по дальнейшему развитию двусторонних культурных связей. Посетили якутскую землю пани профессор, доктор наук Виктория Щливовска (Институт истории Польской Академии наук), пани доктор наук Малгожата Гижайекска (Институт политологии Польской Академии наук), пани профессор, доктор наук Эва Новицка (Институт социологии Варшавского Университета), пан профессор Антоний Кучинский (Вроцлавский университет), пан профессор, доктор наук Анджей Цейнова, проректор Гданьского университета пан профессор Франтишек Новиньски (Гданьский университет), пан Якуб Зaborowski — генеральный директор Министерства культуры и искусства Польши, пан Тадэуш Маркевич — представитель Генерального Комитета Фонда помощи полякам на Вос-

1990-е ГОДЫ – НОВЫЙ ЭТАП САХА-ПОЛЬСКИХ СВЯЗЕЙ

токе, пан Ежи Рыхлик — генеральный консул посольства Польши в России, пан Павел Коваль с аппарата премьер-министра Польши, пан Войцех Эймонт (Министерство спорта и туризма) и другие.

В работе конференции приняли участие и ученые из других регионов России. Кроме вклада в науку для воссоздания объективной картины пребывания поляков в Сибири и Якутии, участники конференции ознакомились с Якутией, посетили музеи, заложили камень на месте будущего памятника ссыльным полякам. Конференция получила широкий отклик и с той, и с другой стороны.

23 июня 1999 года в Арт-галерее «Ургэл» открылась выставка польской художницы якутянки Паулины Коппунской под названием «Варшава – Якутск».

В эти же годы благодаря деятельности «Полонии» при поддержке «Сполнота Польска» и Фонд помощи полякам на Востоке Польша открывала для себя далекую Якутию. По телевидению Польши был показан документальный фильм «Современная Якутия» в двух частях, появились статьи о Якутии на страницах газет и журналов Польши.

В соответствии с итоговой резолюцией конференции 1999 года в октябре 2000 года прошли Дни науки и культуры Якутии в Польше. Организаторами с польской стороны выступили Министерство культуры и национального наследия, Фонд помощи полякам на Востоке.

Делегацию республики возглавил министр по делам народов и федеративным отношениям Александр Ишков. В состав делегации также вошли руководители Комитета государственной архивной службы при Правительстве РС(Я), Академии наук РС(Я), Института гуманитарных исследований АН РС(Я), Общества «Полония», а также деятели науки и культуры, мастера искусств Якутии.

Официальная делегация республики принята министром культуры и национального наследия республики Польша паном Казимиром Уяздовским. Это министерство наряду с Фондом помощи полякам на Востоке явилось основным организатором проведения Дней науки и культуры Якутии в Польше. Министр высоко оценил работу, проводимую в Республике Саха (Якутия), по сохранению наследия видных польских исследователей, отыскивавших политическую ссылку в Якутии. Также состоялась встреча в Посольстве Российской

Федерации. Делегацию принял Чрезвычайный и Полномочный Посол России Сергей Разов. Посол отметил, что Дни Якутии явились значительным и ярким событием в культурных связях между Россией и Польшей. По результатам встреч и переговоров намечено проведение совместного научного проекта «Польские исследователи Якутии», принято решение о выявлении мест захоронения воинов – якутян, обсужден проект соглашения об обмене копиями архивных документов.

Республика всецело ощутила эффективность развития внешних связей в дни тяжелых испытаний во время паводка 1998 и 2001 годов. Мы получили беспрецедентную помощь мирового сообщества: от пожертвований частных лиц и компаний до развернутых программ международных организаций.

Несмотря на то, что запланированное проведение Дней науки и культуры Польши в Республике Саха (Якутия) в июне 2001 года было отложено в связи с разрушительным наводнением, летом посетили Якутск две делегации из Польши. По обращению общества «Полония» были организованы Фондом помощи полякам на Востоке (председатель Вацлав Тужанский) благотворительные концерты, собраны денежные средства. В июле 2001 года делегация во главе с Мазовецким Воеводой Антонием Петковичем вручила мэрии города финансовую помощь в размере 30684 долл., Католическим благотворительным центром Каритас Восточной Сибири, Польша – 447,7 тыс. рублей или 15229,2 долл. Также населением Республики Польша были собраны и направлены вещи для пострадавших от наводнения районам Якутии. С визитом в Якутске побывала делегация Лодзинского региона для налаживания экономических связей.

В сентябре 2001 года состоялось торжественное открытие памятника ссыльным полякам, краеугольный камень которого был заложен во время II научной конференции в 1999 году. Памятник был возведен на средства Фонда памяти (Польша), в его строительстве активное участие приняла администрация города Якутска. На четырех камнях одинакового размера имеются надписи: «Ян Черский, 1845–1892, геолог, палеонтолог и географ», «Александр Чекановский, 1833–1876, геолог и географ», «Вацлав Серошевский, 1858–1945, писатель и этнограф», «Эдвард Пекар-

ский, 1858–1934, языковед и этнограф, автор словаря». А на пятом написано: «Памяти поляков – жертв ссылок XVII–XIX веков и массовых репрессий XX века, а также выдающихся исследователей якутской земли».

В 2003 и 2007 годах состоялись обменные выставки между музеями Якутска и г. Познани. «Польша, традицией расписанная» – так называлась выставка в 2007 году в Якутском государственном объединенном музее истории и культуры народов Севера имени Ярославского.

15–19 ноября 2004 г. в г. Якутске прошли Дни науки и культуры Республики Польша в РС(Я). Организаторами выступили Министерство внешних связей, Министерство культуры и духовного развития, Департамент по делам народов и федративным отношениям, общество «Полония». Активное участие приняли Якутский государственный университет, Институт гуманитарных исследований АН РС(Я), мэрия г. Якутска. Польскую делегацию возглавлял член правления общества «Сполнота Польска» господин Казимир Юрчак. В ее состав входили представители Центра международного культурного сотрудничества им. Адама Мицкевича, мэрии г. Варшавы, представители культуры и деловых кругов Польши. Состоялся круглый стол «Исторические связи Польши и Якутии», выставка из фондов Национального архива, встречи с профессорско-преподавательским составом и студентами Якутского университета, администрацией города Якутска. В Салезианском Доме молодежи была организована встреча с представителями «Полонии».

Ежегодно по приглашению «Сполнота Польска» в Польше организуется летний отдых детей на берегу Балтийского моря, по направлению «Полонии» организуется обучение студентов. По инициативе «Полонии» началось движение по строительству обелиска якутянам, павшим во время Великой Отечественной войны в Польше.

Нынешний 2008 год прошел под знаком юбилеев Э.Пекарского и В.Серошевского. 29 июля 2008 г. было подписано распоряжение Президента Республики Вячеслава Анатольевича Штырова «О создании организационного комитета по подготовке и проведению мероприятий, посвященных 150-летним юбилеям В.Л.Серошевского и Э.К. Пекарского».

В мероприятиях, посвященных 150-летним юбилеям Вацлава Серо-



Олег СИДОРОВ

1990-е ГОДЫ – НОВЫЙ ЭТАП САХА-ПОЛЬСКИХ СВЯЗЕЙ

шевского и Эдуарда Пекарского в г. Якутске, в том числе, в работе научно-практической конференции «Польша в истории и культуре народов Сибири» принял участие Его Превосходительство Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Польша в России г-н Ежи Артур Бар, представительная делегация Республики Польша. Гости знакомились с жизнью республики: состоялись встречи с научной, культурной общественностью, учащейся молодежью, экскурсии по музеям и экспозициям столицы республики. Проведена конференция «Польша в истории и культуре народов Сибири», посвященная 150-летию со дня рождения Вацлава Серошевского и Эдуарда Пекарского. Польские делегаты имели возможность ознакомиться с деятельностью общества «Полония».

А переиздание словаря якутского языка Эдуарда Пекарского, презентация которого состоялась в Санкт-Петербурге, Москве и Якутске – свое времененная акция, необходимая не только для ученых, но и для всех носителей языка – народа саха. Доступность источников и академических трудов – вот одно из главных условий успешного функционирования, развития и изучения языка народа саха. Как написал в предисловии к первому изданию «Словаря» сам Э.Пекарский: «Язык племени – это выражение всей его жизни, это музей, в котором собраны все сокровища его культурной и высшей умственной жизни». Если первое издание Словаря еще в 1897-1899 годах вначале финансировалось на средства Сибиряковской экспедиции, потом Императорской Академии наук, то сегодняшнее издание словаря выполнено благодаря ОАО «Якутскэнерго».

Вацлав Серошевский за время, проведенное в ссылке в Якутской области, собрал богатейший фактический материал, который лег в основу его научного труда "Якуты", ставшего по общему признанию первым наиболее полным исследованием традиционного быта якутов, изданного в 1896 году Императорским Русским Географическим обществом в Санкт-Петербурге на средства купца-мецената Анны Ивановны Громовой. В.Л. Серошевский в совершенстве владел якутским языком, что позволило ему написать фундаментальный труд. Также он уважал обычай и нравы народа саха, что помогло ему войти в доверие коренных жителей Якутии. Известно его выска-

зывание о якутском языке, он оценивал якутский язык как язык межнационального общения и называл "французским языком северо-восточной Сибири". Книга Вацлава Серошевского получила широкое признание в научном мире и была переиздана в Польше в 1900, 1935, 1937 и 1961 годах. Есть издания этой книги и на английском языке. Переиздание этого труда на русском языке было осуществлено в 1993 г. на средства Акционерной компании "Золото Якутии".

Труды Эдуарда Пекарского и Вацлава Серошевского были признаны крупнейшими учеными, выдающимися востоковедами и специалистами-историками академическими. Недаром и Словарь Пекарского, и «Якуты» Серошевского были отмечены медалями Императорских Академии наук и Русского Географического общества.

Эту же оценку подтвердили современные российские ученые на прошедшем под руководством директора Института лингвистических исследований РАН, академика Николая Николаевича Казанского и директора Института Севера РГПУ им. Герцена доктора филологических наук Александра Александровича Петрова научной части презентации переиздания словаря в Санкт-Петербурге в день рождения Эдуарда Карловича 25 октября 2008 г. в здании Академии наук.

Памяти этих двух выдающихся поляков был посвящен вечер памяти 1 декабря 2008 года в Польском культурном центре в Москве с участием Посла г-на Бара.

Вацлав Серошевский и Эдуард Пекарский – эти две имена объединяют Якутию и Польшу, далекие друг от друга регионы. Просветительская работа ссылочных в Якутии стала той созидательной силой, которая обеспечила социальный и культурный рывок Якутии и якутского народа в начале XX века. Якутия помнит и поклоняется этим именам. Они навечно вписаны в историю Якутии. В этом году как итог всей исследовательской работы ученых и общественности, осмысление их роли и места в культуре и науке Якутии, образы Серошевского и Пекарского переходят в разряд культурных героев, сродни мифическим героям древности.

Вкратце, таковы основные события в развитии саха-польских связей в последнее десятилетие.

В основе тесного культурного и научного сотрудничества между Рес-

публикой Саха и Республикой Польша – общий интерес якутской общественности, прежде всего научной, к изучению вклада поляков в науку, культуру Якутии и со стороны польской общественности – интерес к изучению деятельности своих соотечественников на территории других государств, восстановление и увековечивание памяти об их деятельности.

90-ые годы открыли совершенно новые возможности и главное – сделали возможным развитие связей на государственном и общественном направлениях. В этом заслуга этого исторического времени. Общественная инициатива польской общины и якутских ученых получила поддержку государства. Культурные, научные связи и человеческие контакты последних десятилетий – это такой же факт культуры, как и научные труды ссыльных поляков XIX – начала XX веков. Накопленное за эти годы – это катализатор и генератор дальнейшего развития сотрудничества, также как и труды В.Серошевского и Э.Пекарского способствовали развитию в Якутии культуры и науки в начале ХХ века.

Олег Гаврильевич Сидоров,
главный редактор историко-географического и культурологического журнала «Илин» (Восток)

Литература

1. Доклад «Международные и внешнеэкономические связи Республики Саха (Якутия): история, основные направления деятельности», г.Якутск, 22 марта 2002 г. – Якутск, 2002.
2. Литературная энциклопедия. Т. 10. – Москва, 1937.
3. Польское общественное объединение "Полония" Республики Саха (Якутия). – Илин, № 1-2, 2007.
4. Поляки в Якутии. Материалы научно-практической конференции. Якутск, 19 сентября 1997 г.: Сб. науч.ст. – Якутск, 1998.
5. Обзор международной и внешнеэкономической деятельности Республики Саха (Якутия) за период с 1991 по 1996 годы. – Москва, 1997.
6. Обзор международной и внешнеэкономической деятельности Республики Саха (Якутия) за период с 1997 по 2000 годы. – Москва, 2000.
7. Сидорова Л. «Полония» в Якутске. – Илин, № 2-3, 1998.
8. Тарасов П. «Связаны историей навсегда...». Валентина Шиманская – об объединении «Полония». – Илин, № 1, 2001.
9. Тарасов П. Общественное объединение «Полония». – Илин, № 1, 2003.
10. Якутия. – 2001 – 2007.
11. ЯСИА. – 2004 – 2008.

О СОТРУДНИЧЕСТВЕ ИНСТИТУТА ГУМАНИТАРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ И ПРОБЛЕМ МАЛОЧИСЛЕННЫХ НАРОДОВ СЕВЕРА СИБИРСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ РАН И НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ «ПОЛОНИЯ» РЕСПУБЛИКИ САХА (ЯКУТИЯ)

Институт гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов СО РАН и национально-культурная Польская общественная организация «Полония» Республики Саха (Якутия) имеют давние и крепкие связи, начиная с 1995 года. «Полония» - это единственная в республике национальная община, имеющая прочные контакты с нашим НИИ.

Формы взаимосвязей носят разнообразный характер. Это, прежде всего, организация и проведение научных конференций «Поляки в Якутии» в 1997 г., «Россия и Польша: историко-культурные контакты (сибирский феномен)» в 1999 г., «Польша в истории и культуре народов Сибири» (к 150-летию Э.Пекарского и В.Серошевского) в 2008 г., круглый стол «Национально-культурные объединения Якутии в формировании гражданского общества», посвященный 15-летию национально-культурного объединения «Полония» 23 ноября 2010 г. По итогам конференций были опубликованы одноименные сборники.

Якутские исследователи выезжали в Польшу для участия во многих конференциях по археологии, этнографии, истории. К примеру, 3-5 декабря того же года де-

легация из Якутии участвовала в Пултуске в VII Международной научной конференции «Вацлав Серошевский (1858 - 1945 гг.) - ссыльный, этнограф, писатель, политик. Польско-якутские связи» (VII Miedzynarodowa Konferencja. Waclaw Sieroszewski (1858-1945) Zeslaniec - etnograf - literat - polityk. Zwiazki polsko - jakuckie. Tradycja i wspolczesnosc); международной конференции «О Пограничье как зоне цивилизационной идентификации» с 30 мая по 1 июня 2011 г. Итоги этих конференций были опубликованы в виде сборников статей.

Кроме конференций успешно прошли Дни науки и культуры Якутии в Польше в 2000 г. и Дни Республики Польши в Республике Саха (Якутия) в 2004 г., когда состоялся круглый стол по теме: «Исторические связи России и Польши».

Результатом совместных изысканий стала публикация коллективных трудов. Например, в Польше вышел специальный номер журнала Вроцлавского университета «Literatura ludova» (2000, №6) и сборник статей «Z kraju nad Lenoj», где публиковались статьи польских и якутских ученых. Следует от-

метить первый опыт перевода монографий. Так, в 2001 г. ИГИ АН РС (Я) канд. геогр. наук К.С.Ефремов перевел, а ИГИ АН РС (Я) издал книгу В.Армона «Польские исследователи культуры якутов».

По просьбе польской стороны стали появляться рецензии на их труды. Так, в журналах «Якутский архив» и «Вопросы гуманитарных наук» (Москва) была опубликована рецензия на сборник «Россия и Восточная Европа: «империология». (Краков, 2006). Этот труд вышел под редакцией одного из ведущих ученых Польши проф. Анджея Новака.

Плодотворными оказались совместные польско-якутские экспедиции в Оленекский улус в 2001 г. и в Таттинский и Томпонский улусы в 2002 г. В настоящее время следует возобновить подобного рода инициативы.

В 1990-е гг. и в начале XXI в. якутские исследователи А.И.Гоголев, Б.Игнатьева, Н.Д.Васильева, Е.П.Антонов и др. выступали с лекциями в высших учебных заведениях Польши.

Новым направлением якутско-польского сотрудничества стала организация научных стажировок сотрудников научных и образова-



Конференция
«Поляки в Якутии»



Наталья ПОПОВА

О СОТРУДНИЧЕСТВЕ ИНСТИТУТА ГУМАНИТАРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ И ПРОБЛЕМ МАЛОЧИСЛЕННЫХ НАРОДОВ СЕВЕРА СИБИРСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ РАН И НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЙ ПОЛЬСКОЙ ОБЩЕСТВЕННОЙ ОРГАНИЗАЦИИ «ПОЛОНИЯ» РЕСПУБЛИКИ САХА (ЯКУТИЯ)

тельных учреждений РС (Я). В 2006-2008 гг. в ходе длительных стажировок в Центре изучения классической традиции и восточноевропейских стран Варшавского университета повысили свою квалификацию Е.П.Антонов, П.И.Яковлев, Н.Дьячковский, П.Г.Кулаковский, доцент П.Н.Жондоров и ст. преподаватель СВФУ А.П.Андреев, д.соц. наук У.А.Винокурова и канд. психолог, наук Кюнней Такасаева. В свою очередь, в СВФУ и в ИГИиПМНС СО РАН проходили стажировку студенты и докторанты из Польши.

Участники стажировок участвовали в Польше в таких сессиях (международных конференциях), как: «Интеллигенция между властью и обществом» «Inteligencja. Pomiedzy wladza a społeczeństwem» 26 июня - 1 июля 2006 г.; «Сибирь: ориентализм, колониализм и идентичность интеллигенции. «Syberia: orientalizm, kolonializm i tozsamosc inteligencji» Научно-дидактическая сессия. Варшава Варшавский университет. 13-18 ноября 2006 г. и «Автономия университета, гражданское общество, миссия преподавательская» «Autonomia uniwersytetu, społeczeństwo, misja nauczycielska» 4-15 декабря 2006 г. и др. Материалы некоторых из них были опубликованы.

Новой формой взаимных научных контактов между сотрудниками ИГИиПМНС СО РАН, СВФУ им. М.К.Аммосова и Варшавским университетом стало участие в международных семинарах в открытом режиме on-line через систему <http://adobe.ibi.uw.pl:8000/conference>, организуемых Варшавским университетом. Тематика семинаров:

1) «Доверие, правда, академическое сообщество», «Доверие: профессора и бюрократы», «Университет как предприятие». 15 апр. 2011 г.;

2) «Право, культура, университет», «Российские университеты в

поисках идентичности», «Университет и вызовы современности: между массовым образованием и воспитанием элит». 13 мая 2011 г.;

3) «Презентация и комментарий к выставке Human solidarity. Polish Solidarnosc», «Варшавский университет в публичном пространстве. Опыт «Солидарности» 1980-1983». 20 мая 2011 г.;

4) «Университет как гражданское пространство. Обманы, иллюзии, надежды». 3 июня 2011 г.;

5) Рим и Царьгород: два сценария христианизации славян, Крещение и развитие государства, Византийское наследие - латинская традиция: подсчет прибыли и убытков сделанного выбора, Повлияло ли различие конфессий на польско-русское соседство в средние века, Крещение нации в коллективном сознании коммунистической эры. Варшавский университет 27 - 28 октября 2011 г.; «Крещение Польши - крещение Руси» и «Грюндвалльд 1410 - Россия 1612 г.». 27 октября 2011 г., Варшавский университет;

6) Memory of the Great Patriotic War in Russia-Polish-Bolshevik War Memory in Poland. Memory of the Great Patriotic War in Russia-Polish-Bolshevik War Memory in Poland. Polish-German Reconciliation and Russian-German Reconciliation. Polish-German Reconciliation and Russian-German Reconciliation. Institute for Interdisciplinary Studies «Artes Liberales» University of Warsaw. November, 17 (Thursday) 2011 г.; "Patriotism and cosmopolitanism". March, 2, 2012 г.

На стажировках в Варшавском университете якутянам предоставлялась возможность прослушать курс лекций и участвовать в семинарах таких историков, получивших мировое признание, как проф. Ян Кеневич (аспирант выдающегося французского историка Фернана Броделя) по теме «Евро-Азия». На семинарах обсуждались проблемы постколониального дискурса.

Как видим, контакты между ИГИиПМНС СО РАН и Польской общественной организацией «Полония» имеют плодотворный характер и продолжают успешно развиваться. Благодаря «Полонии» во главе с активным руководителем В.Ф.Шиманской, ИГИиПМНС СО РАН впервые получил выход на международное сотрудничество с Польской Академией наук, Варшавским, Вроцлавским и другими университетами.

Огромные перспективы имеются в ходе работ в архивохранилищах по поиску следов пребывания в ссылке граждан Речи Посполитой в 1930-1950-е годы. В план научных мероприятий института и СВФУ им. М.К.Аммосова вошла организация и проведение научной конференции «Польский след на территории Якутии с 1917 по 1970 гг.», посвященная истории спецпереселенцев в советский период в 2013 году. Требует продолжения уточнение данных каталога Института истории Польской Академии наук, содержащего сведения о 40 тыс. поляках, сосланных в Сибирь в дореволюционный период. Во многих архивах имеются рукописные записи польских ссылочных о богатом фольклоре якутов. Со времен Эдварда Пекарского одной из ведущих направлений польских филологов остается изучение тюркологии. Польша является одним из центров тюркологии.

Особую озабоченность мировой общественности вызывает утрата национальной идентичности, деградация и алкоголизация коренных народов Сибири в условиях глобализации. Эта тематика должна изучаться политологами и социологами Польши и Якутии.

Наталья Иннокентьевна Попова,
заместитель директора по науке
ИГИиПМ к.ф.н. Н.И.

FOTOREPORTAŻ

Na koloniach w kraju przodków

Cztery dni i cztery noce jechali przez świat, by dotarć do polskiej wsi położonej pomiędzy morzem a jeziorem Resko Przymorskie. Nie zdążyły się jeszcze dobrze rozpakować, wymieńnięte miejscowości, i już kilku z nich pobiegło do ustawionych przy drodze namiotów handlowych, by kupić... polski orły w wezgłouchach, a na nich pierścieni błyskotek, nasze symbole nadmiast łódź czy słodczy, swoje niewielkie zaszkorniki wydali na rzeczy najważniejsze, patriotyczne, a przecież nie mają ukonczonych jeszcze jednasteru lat.

Tę nieszwytą, 22-osobową kolonię letnią zakwaterowano w Szkole Podstawowej w Dźwirzynie, pięknie usytuowanej wśród zielonych i bliskości biskup sportowych. Zorganizowano ja staraniem stargardzkiego koła terenowego Stowarzyszenia "Współnota Polaka". Oto paru lat kolo to utrzymuje stałe kontakty z polskimi organizacjami w dalekich Jakući i Kazachstanie.

Pani Regina Szynawska-Kulka jest opiekunką grupy. Mówi,

żo

20 dzieci pochodzą z Kazachstanu, dwoje z Jakući. Checa poznac kraj

szey kolonii w wieku 10-16 lat, wywodzą się z rodzin polskich. Ich działalność oddziałują na

pol

skim konwersacie.

Na korytarzu zamienionym w świątynię i salkę pingpongową, wisi okazały rozmazany tablica z wypisanym alfabetem, zdania: jak się nazywasz, mama lat, gdzie teraz mieszkasz. Jest również plan dnia i... katechizm polski dla dziecka Włodzimierza Belskiego. Ty jesteś, Polak mamy...

9 tys. km do Bałtyku

Artiom Kornijenko ma 11 lat, a Władimir Fienia - 12. Przychodzą z Jakući. Checa poznac kraj

szewych drzwiach, chórząc troche

wyszej zera, ale za to zimą mamy

ponad trzydziestu pięć stopni powyżej zera, aż do zimy mamy

pięćdziesiąt stopni Celsjusza po-

nizszej zera - umieszcza się.

- W Jakucki mieszka niewielu ludzi pochodzenia polskiego, mimo

położenia programu, żeglowanie,

nawiązywanie kontaktów z innymi polskimi kolonistami, integracyjne dyskusje, słownem - dla

kadego coś milego.

Być nad morzem i nie odbyć

Neptunaliów, to tak jak z tym

Rzymem... Nie obiedzie się więc

bez Neptunaliów, wybór Miss

i Mister kolonii, zawodów sporto-

wych, konkursów plastycznych

ipit.

Wóród kolonistów z Kazach-

stanu dwieście dzieci dobrze mówi-

po polsku - dodaje pan kierow-

nik.

Dwunastoletni Stasio

Świecki uczy się polskiego już

od trzech lat, a Natałka Polisz-

euk zeszła.

Zyczymy dużo zdrowia i kolo-

nijnych humorów.

Pamiątkowe zdjęcie przed budynkiem szkolnym w Dźwirzynie.

Kraju dzieci ich teraz aż 9 tys.

km. Tam, daleko też nie ma

rze. But nawet dwa Laptewów i

Wschodnio-Syberyjski.

Jaka u nas teraz tempera-

tura? - zastanawiają się przez

moment - Tam ciepłe, będzie

ponad trzydziestu pięć stopni po-

wyżej zera, ale za to zimą mamy

pięćdziesiąt stopni Celsjusza po-

nizszej zera - umieszcza się.

- W Jakucki mieszka niewielu

ludzi pochodzenia polskiego, mimo

położenia programu, żeglowanie,

nawiązywanie kontaktów z innymi

polscimi kolonistami, integracyjne

dyskusje, słownem - dla

kadego coś milego.

Neptunaliów, to tak jak z tym

Rzymem... Nie obiedzie się więc

bez Neptunaliów, wybór Miss

i Mister kolonii, zawodów sporto-

wych, konkursów plastycznych

ipit.

Wóród kolonistów z Kazach-

stanu dwieście dzieci dobrze mówi-

po polsku - dodaje pan kierow-

nik.

Dwunastoletni Stasio

Świecki uczy się polskiego już

od trzech lat, a Natałka Polisz-

euk zeszła.

Zyczymy dużo zdrowia i kolo-

nijnych humorów.

BOGDAN CZUBASIEWICZ

Zdjęcia:

ROMAN SŁOMSKI

Serik Ibrajew z Kazachstanu pogrywa na kazachskim instrumentem ludowym ogbra. Obok kolega, Nariman Kazanów.

Ledwie przyjechali a już czas na makijaż przed spotkaniem z polskimi kolonistami.

Pierwszy polski posiłek.

Rozgrywki meczowe na ziemi ojców.



Pierwszy polski posiłek.

